

Gaggenau

Kullanım kılavuzu

DF270..., DF271...

Bulaşık makinesi

İçindekiler tablosu

Güvenlik.....	4	Donanım	24
Genel uyarılar	4	Üst bulaşık sepeti.....	24
Amaca uygun kullanım.....	4	Alt bulaşık sepeti.....	26
Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama	4	Çatal bıçak sepeti.....	27
Güvenli kurulum	5	Çatal bıçak çekmecesini.....	27
Güvenli kullanım	6	Etajerler	29
Hasarlı cihaz.....	8	Katlanır uçlar	29
Çocuklar için tehlikeler	9	Küçük parça tutucu	30
Güvenlik sistemleri	10	Bıçak rafı	30
Maddi hasarların önlenmesi	11	Tepsi püskürtme kafası	30
Güvenli kurulum	11	Bulaşık sepeti yükseklikleri	31
Güvenli kullanım	11	İlk Kullanım öncesi.....	32
Çocuk kilidi¹.....	12	İlk çalıştırmayı gerçekleştirme	32
Elektrikli çocuk kilidi.....	12	Su sertliğini giderme sistemi	32
Çevrenin korunması ve tasarruf... 12		Su sertliği ayarlarına genel bakış ...	33
Ambalajı atığa verme	12	Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması	33
Enerji tasarrufu	12	Özel tuz	33
Zeolit ile kurutma ⑦.....	13	Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması	34
Su sensörü ¹	13	Su sertliğini giderme sistemini tekrar ısıtma.....	35
Sensörler	13	Parlatıcı sistemi.....	35
Kurma ve bağlama	14	Parlatıcı	35
Teslimat kapsamı	14	Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması	36
Cihazın kurulması ve bağlanması.....	14	Parlatıcı sisteminin kapatılması	36
Atık su bağlantısı	14	Deterjan	37
İçme suyu bağlantısı.....	15	Uygun deterjanlar	37
Elektrik bağlantısı	15	Uygun olmayan deterjanlar	38
Cihazı tanıma.....	16	Deterjanlarla ilgili bilgiler	38
Cihaz.....	16	Deterjan doldurunuz.....	38
Kumanda elemanları	17	Bulaşık.....	39
Programlar.....	20	Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlar.....	40
Test kuruluşları için bilgiler.....	23		
Ek fonksiyonlar	23		

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Bulaşıkların yerleştirilmesi	40
Bulaşıkların boşaltılması	41

Temel Kullanım 42

Cihaz kapısının açılması	42
Cihazın açılması	42
Programın ayarlanması	42
Ek fonksiyonun ayarlanması	42
Zaman ön seçiminin ayarlanması	42
Programın başlatılması	42
Programın duraklatılması	43
Programın iptal edilmesi	43
Program bilgilerinin görüntülenmesi	43
Cihazın kapatılması	43

Temel ayarlar 44

Temel ayarlara genel bakış	44
Temel ayarların değiştirilmesi	46
Saatin ayarlanması	46

Home Connect 46

Uygulamanın kurulması	47
Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) otomatik bağlanması	47
Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) manuel bağlanması	48
Home Connect ayarları	48
Uzaktan başlatma 	48
Uzaktan hata tespiti	49
Enerji yöneticisi 	49
Veri güvenliği	50
Uygunluk beyanı	50

Cihazı temizleme ve bakımını

yapma 51

Yıkama kabının temizlenmesi	51
Kendi kendine temizlenen iç bölüm ¹	51
Temizlik maddeleri	51
Cihaz bakımı ile ilgili ipuçları	51
Makine temizlik progra.  *1	51

Süzgeç sistemi	52
Püskürtme kollarının temizlenmesi	53

Arızaları giderme 54

Cihaz emniyeti	54
Hata kodu / Hata göstergesi / Sinyal	55
Yıkama sonucu	57
Home Connect sorunu	64
Gösterge alanındaki uyarılar	64
Fonksiyon arızaları	65
Mekanik hasar	66
Sesler	66
Atık su pompasının temizlenmesi ..	68

Taşıma, depolama ve atığa

verme 68

Cihazın sökülmesi	68
Cihazın dona karşı korumalı hale getirilmesi	69
Cihazın taşınması	69
Eski cihazları atığa verme	69

Müşteri hizmetleri 70

Ürün numarası (E no.) ve imalat numarası (FD)	70
AQUA-STOP garantisi ¹	70
Garanti Şartları	71

Teknik veriler 71

¹ Cihazın donanımına göre değişir



Güvenlik

Cihazınızı güvenli olarak kullanabilmek için, güvenlik konusundaki bilgileri dikkate alın.

Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Sadece bu şekilde cihazı güvenli ve verimli olarak kullanabilirsiniz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Ambalajından çıkardıktan sonra cihazı kontrol edin. Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayın.

Amaca uygun kullanım

Cihazı güvenli ve doğru bir şekilde kullanmak için, amacına uygun kullanım konusundaki uyarıları dikkate alınız.

Cihazı yalnızca:

- Evsel bulaşıkları yıkamak için.
- özel konutlarda ve özel konutların kapalı mekanlarında kullanın.
- deniz seviyesinin 2500 m üzerinde kullanın.

Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Çocuklar ve tehlikeye maruz kalabilecek kişiler için riskleri önleyiniz.

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizlik ve kullanıcının yapacağı bakım çalışmaları gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

Güvenli kurulum

Cihazın kurulumunu yaparken güvenlik uyarılarını dikkate alınız.

UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan kurulumlar, yaralanmalara neden olabilir.

- Cihazın kurulumu ve bağlanması sırasında kullanım kılavuzundaki ve montaj kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

- Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.
 - Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
 - Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
 - Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz.
 - Cihaz zamanlayıcı veya uzaktan kumanda gibi harici anahtarlama tertibatları üzerinden kesinlikle kullanılmamalıdır.
 - Cihaz monte edildiğinde şebeke bağlantı kablosunun fişi serbestçe erişilebilir olmalıdır; serbestçe erişmek mümkün değilse sabit döşenmiş elektrik tesisatına, tesisat kurulum yönetmeliklerine uygun olarak, tüm kutupları kesen bir elektriği kesme tertibatı takılmalıdır.
 - Cihazın kurulması sırasında elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
- Besleme hortumunun kesilmesi veya Aquastop valfinin suya sokulması tehlikelidir.
 - Plastik gövdeyi asla suya sokmayınız. Besleme hortumundaki plastik gövdenin içinde bir elektrikli valf bulunmaktadır.
 - Besleme hortumunu asla kesmeyiniz. Besleme hortumunun içinde elektrik bağlantı hatları bulunmaktadır.

⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayın.
- ▶ Elektrik kablosunun uzunluğu yeterli değilse müşteri hizmetleriyle irtibat kurun.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri kullanın.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Cihaz kapısı açılıp kapatıldığında menteşeler hareket eder ve yaralanmalara neden olabilir.

- ▶ Ankastre cihazlar veya entegre edilebilir cihazlar bir niş içerisinde durmadığında ve böylelikle yan panele erişim olduğunda, menteşe alanı yandan kaplanmalıdır. Kapaklar, yetkili servisten veya müşteri hizmetleri bölümümüzden temin edilebilir.

⚠ UYARI – Devrilme tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan kurulum, cihazın devrilmesine neden olabilir.

- ▶ Ankastre cihazları veya entegre edilebilir cihazları sadece bitişikteki dolaplara sıkı bir şekilde bağlı olan, kesintisiz bir mutfak tezgahı altına monte ediniz.

⚠ UYARI – Yanma tehlikesi!

Cihazın usulüne uygun olmayan kurulumu, yanmalara neden olabilir.

- ▶ Serbest duran cihazlarda, cihazların arka tarafının bir duvarda durmasına dikkat ediniz.

Güvenli kullanım

⚠ UYARI – Ciddi sağlık tehlikesi!

Temizleyici ve parlaticı ürünlerinin ambalajlarında yer alan güvenlik uyarılarının ve kullanım bilgilerinin dikkate alınmaması durumunda sağlık için ciddi zararlar söz konusu olabilir.

- ▶ Deterjanların ve parlaticıların ambalajları üzerindeki güvenlik uyarılarına ve kullanım bilgilerine dikkat ediniz.

UYARI – Patlama tehlikesi!

- Cihazın yıkama bölümünde çözücü maddeler, patlamalara neden olabilir.
 - ▶ Cihazın yıkama bölümüne asla çözücü madde koymayınız.
- Yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri, cihazın yıkama bölümünde alüminyum parçalar ile birlikte patlamalara neden olabilir.
 - ▶ Alüminyum parçalar ile birlikte özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik (örn. makine temizliği için) olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddelerini (örn. aspiratörlerin yağ filtreleri veya alüminyum tencereler) asla kullanmayınız.

UYARI – Yaralanma tehlikesi!

- Bir tehlikeye sebep olabileceğinden, bulaşık makinesinin kapağının açık konumda bırakılmaması gerekir.
 - ▶ Örneğin takılıp düşme sonucu kazaları önlemek için cihaz kapısını sadece bulaşık yerleştireceğiniz veya boşaltacağınız zaman açınız.
 - ▶ Açık cihaz kapısının üzerine oturmayınız veya çıkmayınız.
- Bıçaklar ve keskin uçlu cisimler yaralanmalara neden olabilir.
 - ▶ Bıçakları ve keskin uçlu cisimleri, keskin uçları aşağıya gelecek şekilde çatal bıçak sepetine, bıçak rafına ya da çatal bıçak çekmecesine yerleştiriniz.

UYARI – Haşlanma tehlikesi!

Program devam ederken cihaz kapısının açılması durumunda cihazdan sıcak su sıçrayabilir.

- ▶ Program devam ederken cihazın kapısını çok dikkatli açınız.

UYARI – Devrilme tehlikesi!

Çok fazla doldurulan bulaşık sepetleri, cihazın devrilmesine neden olabilir.

- ▶ Serbest duran cihazlarda bulaşık sepetlerini asla çok fazla doldurmayınız.

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

- Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
 - ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
 - ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.
- Hasarlı bir elektrik kablosu izolasyonu tehlike teşkil eder.
 - ▶ Şebeke bağlantı kablosunun cihazın sıcak parçaları veya ısı kaynakları ile temas etmesine asla izin vermeyiniz.
 - ▶ Şebeke bağlantı kablosunun keskin uçlar veya kenarlar ile temas etmesine asla izin vermeyiniz.
 - ▶ Şebeke bağlantı kablosunu asla bükmeyiniz, ezmeyiniz veya değiştirmeyiniz.

⚠ UYARI – Yanma tehlikesi!

Zeolit kabının tahliye deliği sıcak olur ve yanmalara neden olabilir.

- ▶ Zeolit kabının tahliye deliğine asla dokunmayınız.

Hasarlı cihaz

Cihaz hasarlı ise güvenlik uyarılarını dikkate alınız.

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

- Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.
 - ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
 - ▶ Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
 - ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
 - ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalı ve musluk kapatılmalıdır.
 - ▶ "Müşteri hizmetlerini arayınız." → Sayfa 70

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.
 - ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
 - ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
 - ▶ Bu cihazın elektrik kablosu hasar görürse, üreticiden veya müşteri hizmetlerinden temin edebileceğiniz özel bir elektrik kablosuyla değiştirilmek zorundadır.

Çocuklar için tehlikeler

Evinizde çocuklar varsa, güvenlik uyarılarını dikkate alınız.

UYARI – Boğulma tehlikesi!

- Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.
 - ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.
- Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.
 - ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
 - ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

UYARI – Sağlık tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- ▶ Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

UYARI – Ezilme tehlikesi!

Yüksek monte edilmiş cihazlarda çocuklar, cihaz kapısı ve altındaki dolapların kapakları arasında bir yerlerini sıkıştırabilir.

- ▶ Cihaz kapısını açarken ve kapatırken çocuklara dikkat ediniz.



UYARI – Kimyasal yanma tehlikesi!

Parlatıcı ve deterjan ağız, boğaz ve gözlerde yanmalara neden olabilir.

- Çocukları, parlatıcı ve deterjan ürünlerinden uzak tutunuz.
- Çocukları açık cihazdan uzak tutunuz. Yıkama bölümündeki su, içme suyu değildir. Bunun içinde deterjan ve parlatıcı artıkları olabilir.



UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Çocukların küçük parmakları, tablet tutma kabının yarıklarına sıkışabilir ve bunun sonucunda yaralanmalar mümkün olabilir.

- Çocukları açık cihazdan uzak tutunuz.



UYARI – Boğulma tehlikesi!

Çocuklar cihazın içinde kilitli kalabilir ve boğulabilir.

- Eğer evde çocuk varsa, çocuk kilidini kullanınız.
- Çocukların cihazla oynamasına veya cihazı kullanmasına asla izin vermeyiniz.

Güvenlik sistemleri

Çocukları, cihazın sebep olabileceği tehlikelere karşı koruyunuz. Cihaz modelinin donanımına bağlı olarak cihazda bir

→ "*Çocuk kilidi*", Sayfa 12 bulunmaktadır.

Maddi hasarların önlenmesi

Güvenli kurulum

Cihazın kurulumunu yaparken bilgileri dikkate alınız.

DİKKAT!

- Cihazın usulüne uygun olmayan kurulumu, hasarlara neden olabilir.
 - ▶ Bulaşık makinesi başka ev gereçlerinin altına veya üstüne monte edilirse, ilgili ev cihazlarının montaj kılavuzundaki bir bulaşık makinesi ile kombine edilerek monte etme bölümündeki bilgi ve talimatlara uyulmalıdır.
 - ▶ Başka bir bilgi mevcut değilse veya montaj kılavuzunda başka bilgi ve uyarı yoksa, bulaşık makinesinin söz konusu ev cihazlarının üstüne veya altına monte edilebileceğinden emin olmak için, bu ev cihazlarının üreticisine başvurmanız gerekir.
 - ▶ Herhangi bir üretici bilgisi mevcut değilse, bulaşık makinesi bu ev cihazlarının üstüne veya altına monte edilemez.
 - ▶ Tüm ev cihazlarının güvenli işletimini sağlamak için ayrıca bulaşık makinesinin montaj kılavuzunu dikkate alınız.
 - ▶ Bulaşık makinesini bir ocağın altına monte etmeyiniz.
 - ▶ Bulaşık makinesini örneğin radyatör, ısı akümülatörü, soba veya ısı üreten başka cihazlar gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayınız.

- Değiştirilen veya hasarlı su hortumları, maddi hasarlara ve cihaz hasarlarına neden olabilir.
 - ▶ Su hortumlarını asla bükmeyiniz, ezmeyiniz, değiştirmeyiniz veya kesmeyiniz.
 - ▶ Sadece ürün ile birlikte teslim edilen su hortumlarını veya orijinal yedek hortumları kullanınız.
 - ▶ Kullanılan su hortumlarını asla tekrar kullanmayınız.
- Çok düşük veya çok yüksek su basıncı, cihaz fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.
 - ▶ Su besleme sistemindeki su basıncının en az 50 kPa (0,5 bar) ve en fazla 1000 kPa (10 bar) olması sağlanmalıdır.
 - ▶ Su basıncı maksimum değeri aşarsa, içme suyu bağlantısıyla cihazın hortum setinin arasına bir basınç düşürme valfi takılmalıdır.

Güvenli kullanım

Cihazın kullanımı sırasında bilgileri dikkate alınız.

DİKKAT!

- Çıkan su buharı, gömme eşyalara hasar verebilir.
 - ▶ Program sona erdikten sonra cihaz kapısını açmadan önce cihazın biraz soğumasını bekleyiniz.
- Özel tuz, yıkama kabına korozyon sebebiyle hasar verebilir.
 - ▶ Taşan özel tuzun yıkama kabından temizlenmesi için özel tuzu programı bağlatmadan hemen önce özel tuz kabına doldurunuz.

- Deterjan, su sertliğini giderme sistemine hasar verebilir.
 - ▶ Su sertliğini giderme sisteminin kabına sadece bulaşık makineleri için özel tuz doldurunuz.
- Uygun olmayan temizlik maddeleri cihaza hasar verebilir.
 - ▶ Temizleme işlemi için buharlı temizleme cihazı kullanmayınız.
 - ▶ Cihaz yüzeyinin çizilmemesi için pürüzlü yüzeyi olan süngerler ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
 - ▶ Ön kısmı paslanmaz çelik olan bulaşık makinelerinde korozyonu önlemek için sünger bez kullanmayınız veya bunları ilk kullanımdan önce birkaç kez iyice yıkayınız.

Çocuk kilidi¹

Çocuk kilidi ile çocukları, cihazın sebep olabileceği tehlikelere karşı koruyabilirsiniz.

Cihaz modelinin donanımına bağlı olarak cihazda bir elektrikli çocuk kilidi bulunmaktadır.

Elektrikli çocuk kilidi

Elektrikli çocuk kilidi, cihaz kapısının açılmasını zorlaştırır.

Elektrikli çocuk kilidini "Temel ayarlar" → Sayfa 44 altında etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.



UYARI

Boğulma tehlikesi!

Çocuklar cihazın içinde kilitli kalabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.

- ▶ Elektrikli çocuk kilidini etkinleştiriniz ve cihaz kapısını kapatınız.

→ "Cihaz kapısının açılması", Sayfa 42

Çevrenin korunması ve tasarruf

Cihazı, kaynakları gözeterek kullanın ve yeniden kullanılabilir malzemeleri doğru bir şekilde atığa verin.

Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▶ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.

Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız, cihazınız daha az elektrik ve su tüketir.

Eko 50° programını kullanınız.

- + Eko 50° enerji tasarrufludur ve çevre dostudur.

→ "Programlar", Sayfa 20

Yıkınması gereken az bulaşığınız varsa, Yarı Dolu ek fonksiyonunu kullanınız.¹

- + Program, az miktarda yüke uyum sağlar ve tüketim değerleri düşürülür.

→ "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Sensör ayarını Standart olarak değiştiriniz.

- + Tüketim değerleri düşürülür.
→ "Sensörler", Sayfa 13

Zeolit ile kurutma, enerji tasarrufunda otomatik olarak katkıda bulunur.

- + → "Zeolit ile kurutma ②",
Sayfa 13

Zeolit ile kurutma ②

Cihaz bir zeolit kabı ile donatılmıştır. Zeolit ile kurutma aracılığıyla enerji tasarrufunda bulunabilirsiniz.

Zeolit, nem ve ısı enerjisi depolayabilen ve tekrar serbest bırakabilen bir mineraldir.

Temizlik adımında, yıkama suyunu ısıtmak ve minerali kurutmak için ısı enerjisi kullanılır.

Kurutma işlemi esnasında, yıkama hücresindeki nem, mineralin içinde depolanır ve ısı enerjisi serbest bırakılır. Isı enerjisi, kuru hava ile yıkama hücresine üflenir. Böylelikle daha hızlı ve daha iyi bir kurutma mümkün olur.

Zeolit ile kurutma bu nedenle son derece enerji tasarrufludur.

İpucu: Zeolit ile kurutmanın işlevselliğini olumsuz etkilememek için emme deliğinin ve Zeolit kabının tahliye deliğinin hemen önüne bulaşık koymayınız.

Zeolit kabının tahliye deliğinin hemen önüne sıcaklığa karşı hassas bulaşıklar koymayınız.

→ "Cihaz", Sayfa 16

Su sensörü¹

Su sensörü, yıkama suyunun bulanıklığını ölçen bir optik ölçme tertibatıdır (ışık bariyeri). Su sensörü ile su tasarrufunda bulunabilirsiniz. Su sensörü kullanılan yıkama programına bağlı olarak devreye girer. Az miktarda kirlenme varsa, yıkama suyu sonraki yıkama işlemine devralınır ve su tüketimi 3-6 litre düşürülebilir. Suyun kirlenme derecesi yüksek ise, yıkama suyu boşaltılmak üzere dışarı pompalanır ve yerine temiz su alınır. Otomatik programlarda ek olarak sıcaklık ve çalışma süresi, kirlilik derecesine göre ayarlanabilir.

Sensörler

Sensör sistemi, otomatik programlarda program akışını ve program gücünü, kirlilik miktarına ve kir türüne göre ayarlar.

Sensör sistemi, Temel ayarlar altında değiştirebileceğiniz farklı hassasiyet kademelerine sahiptir.

→ "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa 46

Sensör kademesi	AçıklamaTarif
Standart	Karışık yükler ve yüksek kirlilik miktarları için en uygun ayar. Enerji ve su tasarruflu.
Hassas	Program gücünü düşük kirlilik miktarlarında dahi yemek artıklarını verimli bir şekilde gidermeye ayarlar. Enerji ve su tüketimleri de uygun şekilde ayarlanır.
Çok hassas	Program gücünü örneğin çok fazla kuruyup yapışmış yemek artıkları gibi zor

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Sensör kademesi	AçıklamaTarif
	kullanma koşullarına göre ayarlar. Daha düşük etken madde miktarları içeren biyolojik veya ekolojik temizleyiciler kullanıldığında önerilen ayar. Enerji ve su tüketimi de uygun şekilde ayarlanır.

Kurma ve bağlama

Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda naklieden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin. Şikayet veya itiraz söz konusu olduğunda, lütfen cihazı satın aldığınız yetkili satıcınıza veya müşteri hizmetleri bölümümüze başvurunuz.

Not: Cihaz, fabrikada titiz bir şekilde fonksiyonunun kusursuz olması açısından kontrol edilmiştir. Bunun sonucunda cihazda su lekeleri kalmış olabilir. Su lekeleri, ilk yıkama işleminin ardından kaybolur.

Teslimat kapsamı aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- Bulaşık makinesi
- Kullanım kılavuzu
- Montaj kılavuzu
- Garanti¹
- Montaj malzemesi
- Buhara karşı koruma sacı¹
- Lastik önlük¹
- Fişli kablo
- Kısa kılavuz¹

Cihazın kurulması ve bağlanması

Ankastre cihazınızı veya entegre edilebilir cihazınızı mutfağınızda ahşap paneller ve plastik paneller arasına monte edebilirsiniz. Cihazınızı sonradan bağımsız cihaz olarak kuracaksanız, cihazınızı devrilmeye karşı emniyete almalısınız. Bunun için cihazı duvara vidalayabilir veya bitişikte bulunan dolaplara sıkıca bağlı olan kesintisiz bir mutfak tezgahının altına monte edebilirsiniz.

1. "Güvenlik uyarılarını dikkate alınız." → Sayfa 4
2. "Elektrik bağlantısına yönelik bilgileri dikkate alınız." → Sayfa 15
3. "Teslimat kapsamını" → Sayfa 14 ve cihazın durumunu kontrol ediniz.
4. Gerekli montaj ölçüleri için montaj kılavuzuna başvurunuz.
5. Cihazı, ayarlanabilir ayaklar üzerinden yatay şekilde yerleştiriniz.
Cihazın sağlam durmasına dikkat ediniz.
6. "Atık su bağlantısını kurunuz." → Sayfa 14
7. "İçme suyu bağlantısını kurunuz." → Sayfa 15
8. Cihaz elektriğe bağlanmalıdır.

Atık su bağlantısı

Yıkama işlemi sonucu kirlenen suyun tahliye edilmesi için cihazınızı bir atık su bağlantısına bağlayınız.

Atık su bağlantısının kurulması

1. Gerekli adımlar için teslimat kapsamında bulunan montaj kılavuzuna başvurunuz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

2. Atık su hortumunu ekteki ilgili parçaların yardımı ile sifonun tahliye ucuna bağlayınız.
3. Tahliye hortumunun bükülmemesine, sıkıştırılmamasına veya dolanmamasına dikkat ediniz.
4. Çıkış yerinde bir kapatma kapağının atık suyun akmasını önlememesine dikkat ediniz.

İçme suyu bağlantısı

Cihazınızı bir içme suyu bağlantısına bağlayınız.

İçme suyu bağlantısının kurulması

Not

- Cihaz su şebekesine bağlanırken, daima cihaz ile birlikte verilen yeni su giriş hortumu kullanılmalıdır ve eski su giriş hortumu tekrar kullanılmamalıdır.
1. Gerekli adımlar için teslimat kapsamında bulunan montaj kılavuzuna başvurunuz.
 2. Cihazı, teslimat kapsamında bulunan parçalar yardımıyla içme suyu bağlantısına bağlayınız.
"Teknik veriler" → Sayfa 71 bölümünü dikkate alınız.
 3. İçme suyu bağlantı hortumunun katlanmamasına, sıkıştırılmamasına veya dolanmamasına dikkat ediniz.

Elektrik bağlantısı

Cihazınızı elektrik şebekesine bağlayınız.

Cihazın elektrik bağlantısının yapılması

Notlar

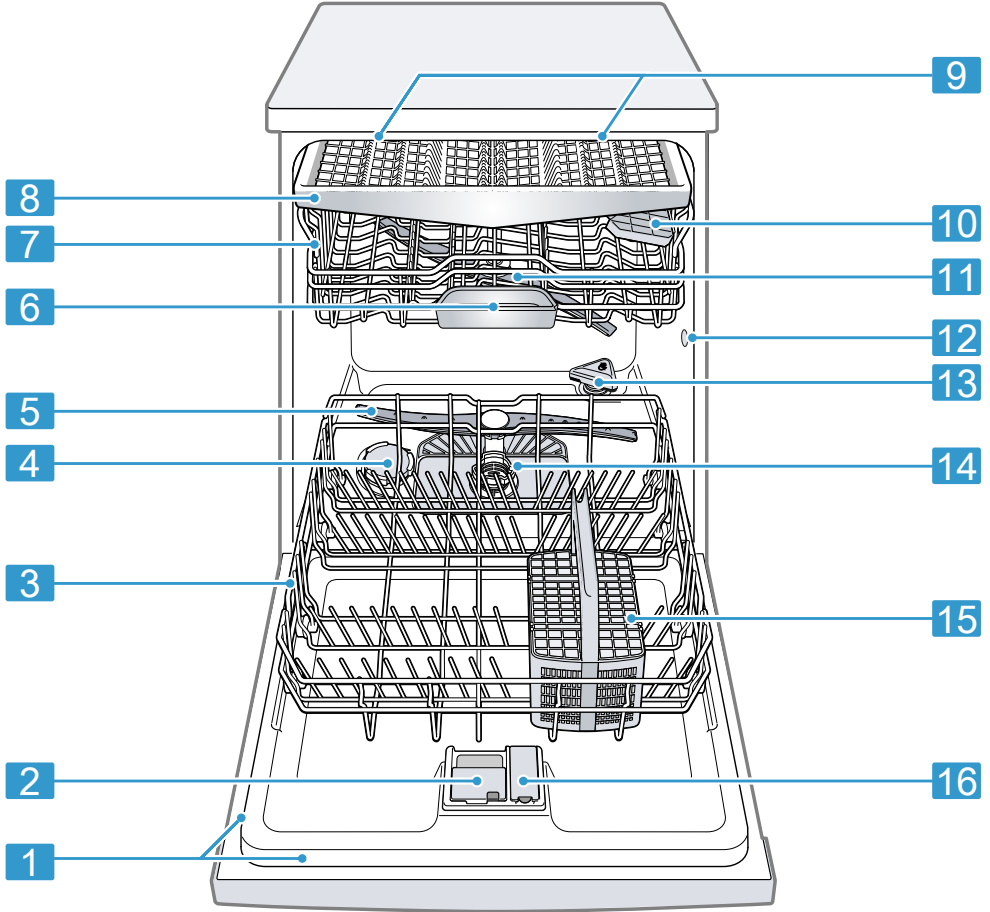
- "Güvenlik uyarılarını" → Sayfa 5 dikkate alınız.
- Cihazı sadece 220 - 240 V ve 50 Hz veya 60 Hz aralığında alternatif gerilime bağlayınız.

- Su güvenlik sisteminin sadece elektrik beslemesi olduğunda çalıştığını dikkate alınız.
1. Cihazda elektrik kablosunun soğuk cihaz fişini takınız.
 2. Cihazın elektrik fişini cihazın yakınındaki bir prize takınız.
Cihazın bağlantı verileri tip etiketi üzerinde belirtilmiştir.
 3. Elektrik fişinin sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

Cihazı tanıma

Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.



1

Tip etiketi

"E-numarası ve FD-numarası" → Sayfa 70 ile tip etiketi.
Bu veriler, "müşteri hizmetleri" → Sayfa 70 için gereklidir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

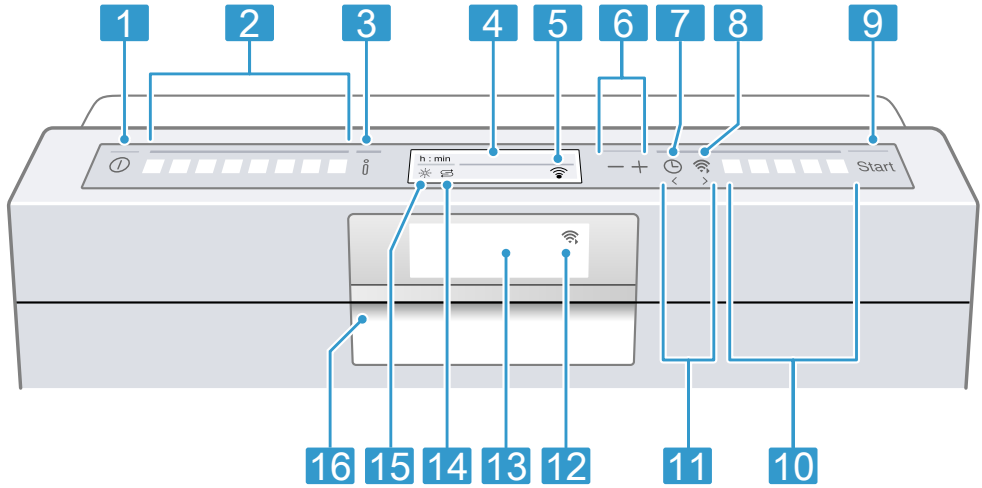
2	Deterjan bölmesi	Deterjan bölmesine "deterjan" → Sayfa 37 doldurunuz.
3	Alt bulaşık sepeti	"Alt bulaşık sepeti" → Sayfa 26
4	Özel tuz kabı	Özel tuz kabına "su sertliğini giderme sistemi" → Sayfa 32 için özel tuz doldurunuz.
5	Alt püskürtme kolu	Alt püskürtme kolu, alt bulaşık sepetindeki bulaşıkları temizler. Bulaşıklar en iyi şekilde yıkanmıyorsa, püskürtme kollarını temizleyiniz. → "Püskürtme kollarının temizlenmesi", Sayfa 53
6	Tablet tutma kabı	Tabletler, yıkama işlemi sırasında deterjan bölmesinden otomatik olarak tablet tutma kabına düşer ve burada en iyi şekilde çözülür.
7	Üst bulaşık sepeti	"Üst bulaşık sepeti" → Sayfa 24
8	Çatal bıçak çekmeces ¹	"Çatal bıçak çekmeces" → Sayfa 27
9	EmotionLight ¹	Cihazın iç aydınlatması. → "Temel ayarlara genel bakış", Sayfa 44
10	Etajerler	"Etajerler" → Sayfa 29
11	Üst püskürtme kolu	Üst püskürtme kolu, üst bulaşık sepetindeki bulaşıkları temizler. Bulaşıklar en iyi şekilde yıkanmıyorsa, püskürtme kollarını temizleyiniz. → "Püskürtme kollarının temizlenmesi", Sayfa 53
12	Zeolit kabının emme deliği	Emme deliği, "Zeolit ile kurutma" → Sayfa 13 için gereklidir.
13	Zeolit kabının tahliye deliği	Tahliye deliği, "Zeolit ile kurutma" → Sayfa 13 için gereklidir.
14	Süzgeç sistemi	"Süzgeç sistemi" → Sayfa 52
15	Çatal bıçak sepeti ¹	"Çatal bıçak sepeti" → Sayfa 27
16	Parlatıcı stok kabı	Parlatıcı kabına "parlatıcı sistemi" → Sayfa 35 için parlatıcı doldurunuz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Kumanda elemanları

Kumanda elemanları üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.

Bazı tuşlarla farklı fonksiyonlar yürütebilirsiniz.



1	Açma/Kapama tuşu ①	"Cihazın açılması" → Sayfa 42 "Cihazın kapatılması" → Sayfa 43
2	Program tuşları	"Programlar" → Sayfa 20
3	Bilgi tuşu 	 tuşuna bastığınızda, ekranda seçili programlar, ek fonksiyonlar ve temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir.  tuşuna yaklaşık 3 saniye bastığınızda, → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa 46 menüsü açılır.
4	Ekrana	Ekranda programlar, ek fonksiyonlar veya temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir. Ekran ve ayar tuşları üzerinden temel ayarları değiştirebilirsiniz. → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa 46
5	WLAN göstergesi	"Home Connect" → Sayfa 46
6	Ayar tuşları	"Temel ayarların değiştirilmesi" → Sayfa 46
7	Zaman ön seçimi	"Zaman ön seçiminin ayarlanması" → Sayfa 42
8	Uzaktan başlatma tuşu 	"Uzaktan başlatma" → Sayfa 48
9	Start tuşu Start ve Reset tuşu Reset 3 sec.	"Programın başlatılması" → Sayfa 42 "Programın iptal edilmesi" → Sayfa 43
10	Program tuşları ve ek fonksiyonlar	"Programlar" → Sayfa 20 "Ek fonksiyonlar" → Sayfa 23
11	<> tuşları	Bu tuşlarla temel ayarlar arasında geçiş yaparsınız. → "Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa 46

¹ Cihazın donanımına göre değişir

12	Uzaktan başlatma göstergesi ¹	Uzaktan başlatma tuşunu etkinleştirdiyseniz ve cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kumanda ediyorsanız, uzaktan başlatma göstergesi yanar.
13	Ekran ¹	Ekranda programlar, ek fonksiyonlar veya temel ayarlar ile ilgili bilgiler gösterilir. Ekran ve ayar tuşları üzerinden temel ayarları değiştirebilirsiniz. → <i>"Temel ayarların değiştirilmesi", Sayfa 46</i>
14	Özel tuz ilave etme göstergesi	"Su sertliğini giderme sistemi" → <i>Sayfa 32</i>
15	Parlatıcı ilave etme göstergesi	"Parlatıcı sistemi" → <i>Sayfa 35</i>
16	Kapı açma donanımı ¹	"Cihaz kapısını açınız." → <i>Sayfa 42</i>

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Programlar

Burada ayarlanabilir programlara genel bakış verilmiştir. Cihaz konfigürasyonuna bağlı olarak cihazınızın kumanda paneli üzerinde yer alan çeşitli programlar mevcuttur. Seçilen programa bağlı olarak çalışma süresi farklı olabilir. Çalışma süresi su sıcaklığına, bulaşık miktarına, kirlilik derecesine ve seçilen "ek fonksiyona" → *Sayfa 23*

bağlıdır. Parlaticı sistemi kapalı olduğunda veya parlaticı yetersiz olduğunda çalışma süresi değişir. Tüketim değerlerini kısa kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Tüketim değerleri, normal şartlar ve 13 - 16 °dH su sertliği değeri için geçerlidir. Örneğin su sıcaklığı veya hat basıncı gibi farklı etken faktörler sapmalara neden olabilir.

Program	Kullanımı	Program akışı	Ek fonksiyonlar
 Yoğun 70°	Bulaşık: ■ Tencereler, tavalar, hassas olmayan tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Yoğun bir şekilde yanıp yapışmış veya kuruyup yapışmış, nişasta veya protein içeren yemek artıklarını temizleyiniz. Toz deterjan kullanıyorsanız cihaz kapısına da biraz toz deterjan serpiştirebilirsiniz.	Yoğun: ■ Ön yıkama ■ Yıkama 70 °C ■ Ara yıkama ■ Durulama 50 °C ■ Kurutma	Tümü → "Ek fonksiyonlar", <i>Sayfa 23</i>
 Oto 45-65°	Bulaşık: ■ Karışık tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Az kuruyup yapışmış, evde kullanılan yemek artıklarını temizleyiniz.	Sensör optimize edilmiş: ■ Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.	Tümü → "Ek fonksiyonlar", <i>Sayfa 23</i>

Program	Kullanımı	Program akışı	Ek fonksiyonlar
eco  Eko 50°	Bulaşık: ■ Karışık tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Az kuruyup yapışmış, evde kullanılan yemek artıklarını temizleyiniz.	En ekonomik program: ■ Ön yıkama ■ Yıkama 50 °C ■ Ara yıkama ■ Durulama 35 °C ■ Kurutma	Tümü → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
 Oto 65-75°	Bulaşık: ■ Tencereler, tavalar, hassas olmayan tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Yoğun bir şekilde yanıp yapışmış veya kuruyup yapışmış, nişasta veya protein içeren yemek artıklarını temizleyiniz.	Sensör optimize edilmiş: ■ Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.	Tümü → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
 Oto 35-45°	Bulaşık: ■ Tencereler, tavalar, hassas olmayan tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Yoğun bir şekilde yanıp yapışmış veya kuruyup yapışmış, nişasta veya protein içeren yemek artıklarını temizleyiniz.	Sensör optimize edilmiş: ■ Yıkama suyunun kirlilik derecesine bağlı olarak sensör sistemi tarafından optimize edilir.	Yoğun yıkama alanı Power Daha iyi kurutma, → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23

Program	Kullanımı	Program akışı	Ek fonksiyonlar
 Gece programı	Bulaşık: ■ Karışık tabak çanaklar ve çatal bıçakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Az kuruyup yapışmış, evde kullanılan yemek artıklarını temizleyiniz.	Gürültü optimize edilmiş: ■ Ön yıkama ■ Yıkama 50 °C ■ Ara yıkama ■ Durulama 35 °C ■ Kurutma	Yoğun yıkama alanı Yarım yük Daha iyi kurutma, Hijyen + → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
 Bardak 40°	Bulaşık: ■ Hassas tabak çanaklar ve çatal bıçaklar, ısıya karşı duyarlı plastikleri, bardakları ve kulplu bardakları kulplu bardak sepetinde yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Az yapışmış, yeni yemek artıklarını temizleyiniz.	Çok hassas: ■ Ön yıkama ■ Yıkama 40 °C ■ Ara yıkama ■ Durulama 50 °C ■ Kurutma	Yoğun yıkama alanı Power Yarım yük Daha iyi kurutma, → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
 Hızlı 45°	Bulaşık: ■ Hassas tabak çanaklar ve çatal bıçaklar, ısıya karşı duyarlı plastikleri ve bardakları yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Az yapışmış, yeni yemek artıklarını temizleyiniz.	Zaman optimizasyonlu: ■ Yıkama 45 °C ■ Ara yıkama ■ Durulama 50 °C	Daha iyi kurutma, → "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
 Ön yıkama	Bulaşık: ■ Her türlü bulaşığı yıkayınız. Kirlilik derecesi: ■ Soğuk durulama, ara temizleme.	Soğuk durulama: ■ Ön yıkama	Yok
 Makine temizlik progra.	-	Makine temizliği 70 °C	Yok

Test kuruluşları için bilgiler

Kıyaslayıcı kontroller (örn. EN60436 standardına göre) için gereken bilgiler test kurumlarına veriliyor. Burada söz konusu bilgi ve uyarılar, testlerin uygulanması için gereken koşullardır, sonuçlar veya tüketim değerleri değil.

E-posta üzerinden talep edebilirsiniz: dishwasher@test-appliances.com
Cihazın kapısında bulacağınız tip etiketi üzerindeki ürün numarası (E no.) ve imalat numarası (FD) gereklidir.

Ek fonksiyonlar

Burada ayarlanabilir ek fonksiyonlara genel bakış verilmiştir. Cihaz konfigürasyonuna bağlı olarak cihazınızın kumanda paneli üzerinde yer alan çeşitli ek fonksiyonlar mevcuttur.

Ek fonksiyon	Kullanımı
 Yarım yük	- Az bulaşık varsa, devreye alınız. - Deterjan bölmesine dolu bir makine için önerilenden daha az deterjan koyunuz. - Çalışma süresi kısalmır. - Su ve enerji tüketimi azalır.

Ek fonksiyon	Kullanımı
 Hijyen +	- Cihaz ve bulaşıklar için daha yüksek bir hijyen durumu elde etmek için sıcaklık artırılır ve ekstra uzun tutulur. - Özellikle kesme tahtalarını ve biberonları yıkamak için uygundur. - Bu fonksiyonun sürekli kullanılması sayesinde, daha iyi bir hijyenik durum elde edilir. - Bunun sonucunda çalışma süresi uzar ve enerji tüketimi artar.
 Yoğun yıkama alanı	- Hem yoğun kirli hem de az kirli bulaşıkların bulunduğu karışık yüklerde, örneğin daha fazla kirli olan tencere ve tavaları alt sepete ve normal kirli bulaşıkları üst sepete yerleştiriniz. - Alt sepette püskürtme basıncı artırılır ve azami program sıcaklığı daha uzun tutulur. Bunun sonucunda çalışma süresi uzar ve enerji tüketimi artar.
 Daha iyi kurutma,	- Daha iyi bir kurutma sonucu için durulama sıcaklığı artırılır ve kurutma aşaması uzatılır. - Özellikle plastik parçaları kurutmak için uygundur. - Enerji tüketimi biraz daha yüksektir ve çalışma süresi uzar.
 Power	Çalışma süresi, yıkama programına bağlı olarak %20 ila %66 arasında kısalmır.

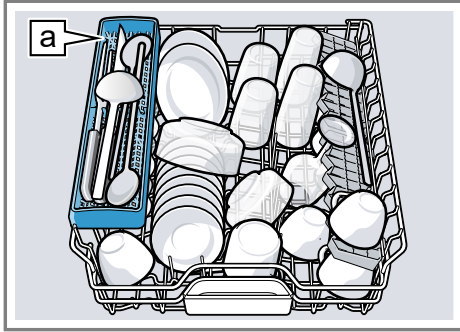
Ek fonksiyon	Kullanımı
	■ Su ve enerji tüketimi artar.

Donanım

Burada cihazınızın mümkün olan donanımına ve bu donanımın kullanımına ilişkin bir genel bakış sunulmaktadır. Donanım, cihazınızın modeline bağlıdır.

Üst bulaşık sepeti

Fincanları ve bardakları üst bulaşık sepetine yerleştiriniz.



Bıçak rafı ^a

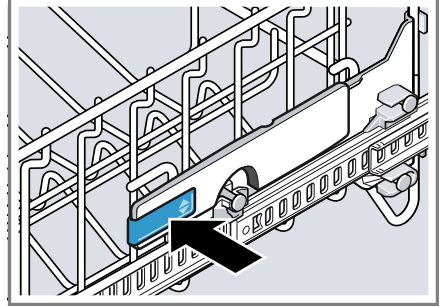
Daha büyük bulaşıklar için daha fazla yer elde etmek için üst bulaşık sepetinin yüksekliğini ayarlayabilirsiniz.

Üst bulaşık sepetinin yan kollarla ayarlanması

Bulaşık sepetlerinde büyük bulaşıklar yıkamak için üst bulaşık sepetinin takma yüksekliğini ayarlayınız.

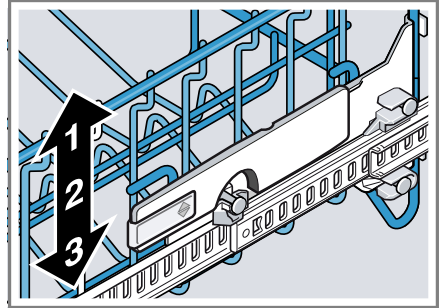
1. Üst bulaşık sepetini dışarı çekiniz.

2. Bulaşık sepetinin bir anda aşağı düşmesini önlemek için bulaşık sepetini üst kenarda yandan tutunuz.
3. Bulaşık sepetinin dış tarafında yer alan sol ve sağ kolları içe bastırınız.



Bulaşık sepeti hafifçe aşağı inebilir.

4. Bulaşık sepetini eşit bir şekilde uygun seviyeye indiriniz veya kaldırınız.
→ "Bulaşık sepeti yükseklikleri", Sayfa 31



Bulaşık sepetinin her iki tarafta aynı seviyede olduğundan emin olunuz.

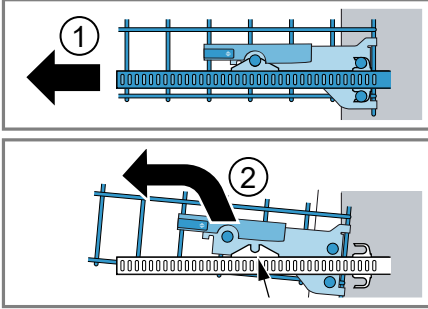
5. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

Üst bulaşık sepetinin sökülmesi

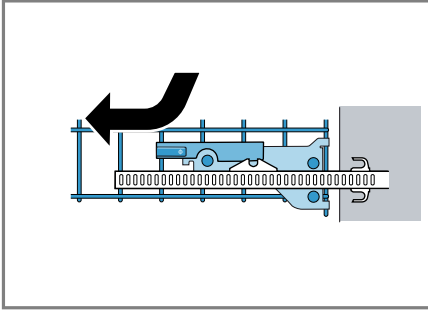
1. Üst bulaşık sepetini tamamen dışarı çekiniz ①.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

2. Bulaşık sepetini öne doğru kaldırarak kilit mekanizmalarından çıkartınız ②.



3. Bulaşık sepetini indiriniz ve çekerek çıkartınız.

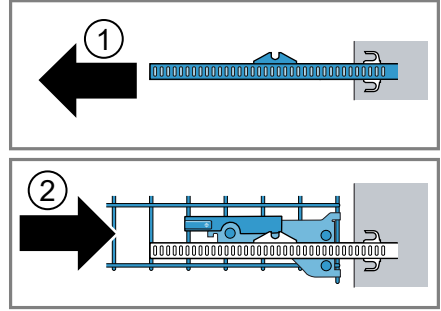


4. Kılavuz rayları cihazın içine itiniz.

Üst bulaşık sepetinin takılması

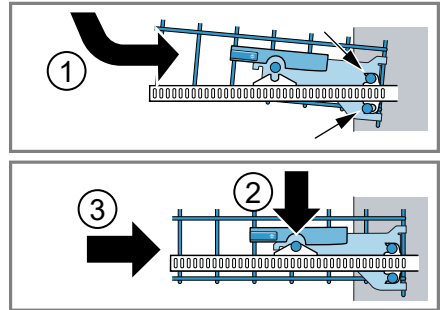
1. Üst bulaşık sepetinin kılavuz raylarını cihazdan dışarı çekiniz ①.

2. Üst bulaşık sepetini yerleştiriniz ②.



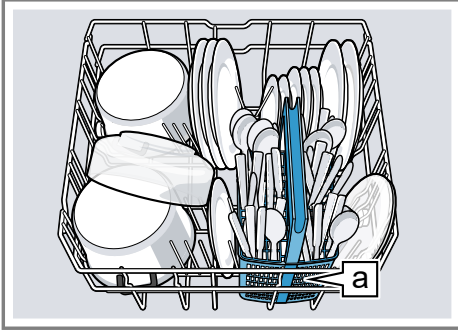
Sabitleme pimlerinin konumuna dikkat ediniz.

3. Bulaşık sepetini biraz kaldırınız ve arka sabitleme pimlerini kılavuz raylarının arka sabitleme kancalarına geçiriniz ①.
4. Bulaşık sepetini indiriniz ve ön sabitleme pimlerini yuvalara bastırınız ②.
- ✓ Bulaşık sepeti duylur şekilde yerine oturur.
5. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz ③.



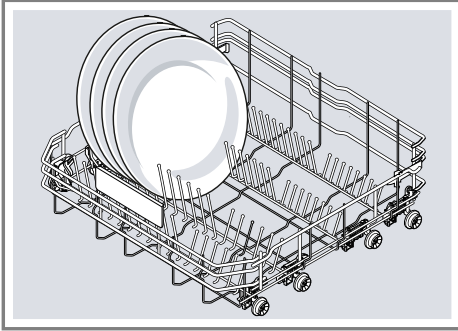
Alt bulaşık sepeti

Tencereleri ve tabakları alt bulaşık sepetine yerleştiriniz.



Çatal bıçak sepeti ^a

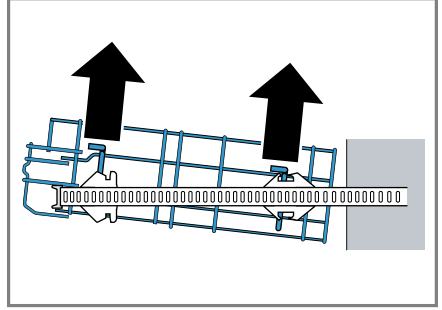
Çapı 31/34 cm¹ye¹ kadar olan büyük tabakları resimde gösterildiği gibi yerleştirebilirsiniz.



Alt bulaşık sepetinin sökülmesi

1. Alt bulaşık sepetini tamamen dışarı çekiniz.

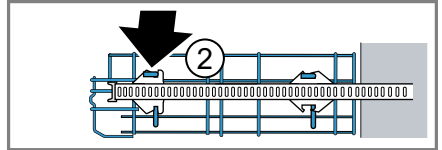
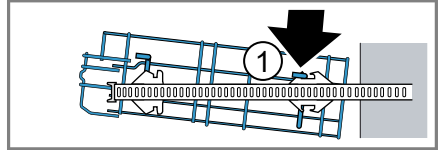
2. Bulaşık sepetini ön tutuculardan kaldırınız ve biraz öne doğru çekiniz.



3. Bulaşık sepetini arka tutuculardan kaldırınız.
4. Kılavuz rayları cihazın içine itiniz.

Alt bulaşık sepetinin takılması

1. Alt bulaşık sepetinin kılavuz raylarını cihazdan dışarı çekiniz.
2. Alt bulaşık sepetini arka tutuculara yerleştiriniz ve biraz arkaya doğru itiniz ¹.
3. Bulaşık sepetini indiriniz ve ön tutuculara yerleştiriniz ².

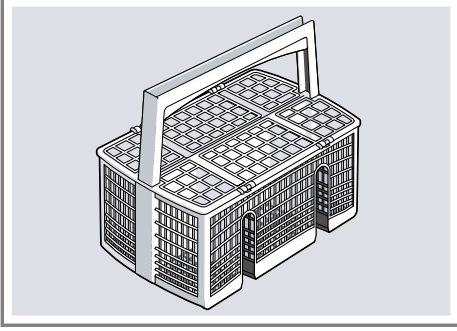


4. Bulaşık sepetini cihazın içine itiniz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

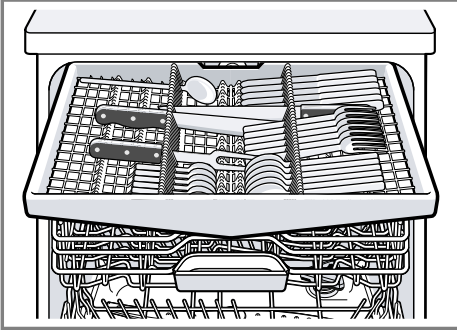
Çatal bıçak sepeti

Çatal bıçakları daima karışık, yani türlerine göre ayırmadan, uçları aşağı doğru olacak şekilde çatal bıçak sepetine yerleştiriniz.



Çatal bıçak çekmecesine

Çatal bıçakları, çatal bıçak çekmecesine yerleştiriniz.

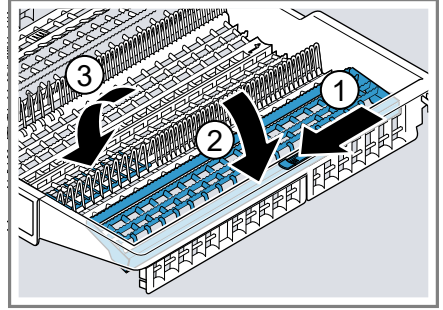


Çatal bıçakları, sivri ve keskin tarafı aşağı gelecek şekilde yerleştiriniz. Yüksek ve geniş çatal bıçaklar için daha fazla yer elde etmek için çatal bıçak çekmecesinin düzenini değiştirebilirsiniz.¹

Çatal bıçak çekmecesinin düzeninin değiştirilmesi¹

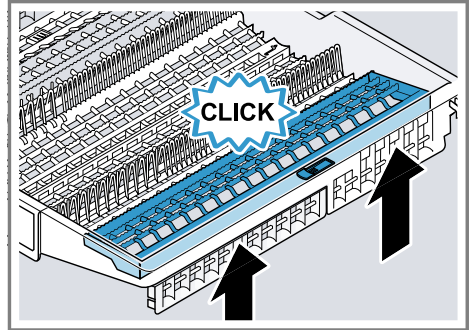
Yüksek ve geniş çatal bıçaklar için daha fazla yer elde etmek için yan rafları aşağı katlayabilir ve uç sıralarını aşağı katlayabilirsiniz.

1. Yan rafı aşağı katlamak için kolu öne doğru bastırınız ① ve yan rafı aşağı katlayınız ②.
2. Ön uç sıralarını aşağı katlamak için kolu öne doğru bastırınız ve katlanır uçları aşağı katlayınız ③.



İpucu

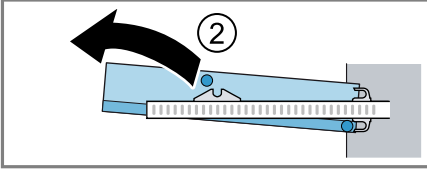
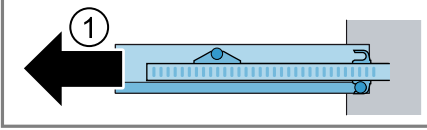
Çatal bıçak çekmecesini ilk baştaki konumuna getirmek istiyorsanız, yan rafı duyulur şekilde yerine oturana dek yukarı katlayınız.



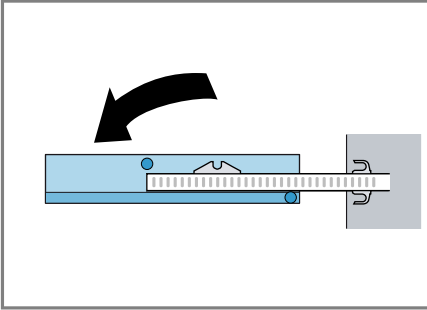
¹ Cihazın donanımına göre değişir

Çatal bıçak çekmecesinin sökülmesi

1. Çatal bıçak çekmecesini tamamen dışarı çekiniz ①.
2. Çatal bıçak çekmecesini öne doğru kaldırarak kilit mekanizmalarından çıkartınız ②.



3. Çatal bıçak çekmecesini indiriniz ve çekerek çıkartınız.

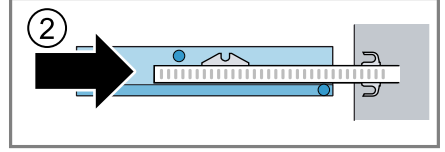
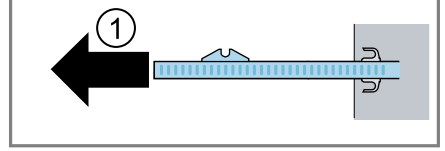


4. Kılavuz rayları cihazın içine itiniz.

Çatal bıçak çekmecesinin takılması

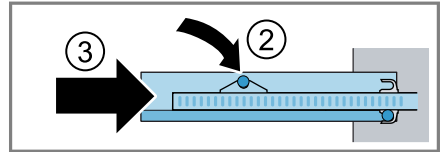
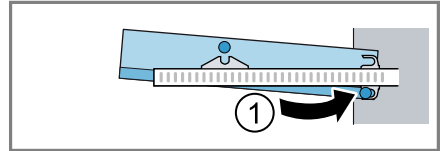
1. Çatal bıçak çekmecesinin kılavuz raylarını cihazdan çekerek çıkartınız ①.

2. Çatal bıçak çekmecesini yerleştiriniz ②.



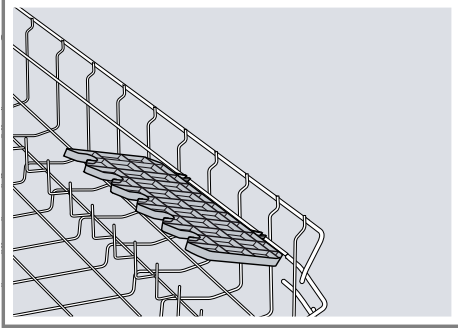
Sabitleme pimlerinin konumuna dikkat ediniz.

3. Çatal bıçak çekmecesini biraz kaldırınız ve alt sabitleme pimlerini kılavuz raylarının alt sabitleme kancalarına geçiriniz ①.
4. Çatal bıçak çekmecesini indiriniz ve ön sabitleme pimlerini yuvalara bastırınız ②.
- ✓ Çatal bıçak çekmecesini duylur şekilde yerine oturur.
5. Çatal bıçak çekmecesini cihazın içine itiniz ③.



Etajerler

Küçük fincanları ve bardakları veya örneğin kepçe veya servis çatalı gibi büyük çatal bıçak parçalarını yerleştirmek için sepet rafını ve onun altındaki alanı kullanınız.



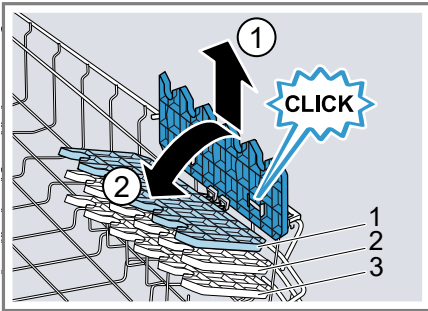
Sepet rafının yüksekliğini ayarlayabilirsiniz.¹

Sepet rafına ihtiyacınız yoksa, bunları yukarı katlayabilirsiniz.

Sepet rafının ayarlanması¹

Sepet rafının yüksekliğini ayarlayabilirsiniz.

1. Sepet rafını dik konuma alınız ve yukarı doğru çekiniz ①.



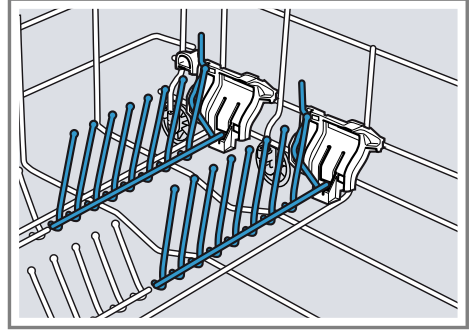
2. Sepet rafının hafif yanlamasına bir konuma getirin ve uygun yüksekliğe itiniz ②.

3. Sepet rafını aşağı bastırınız.

✓ Sepet rafı duyulur şekilde yerine oturur.

Katlanır uçlar

Örneğin tabak gibi bulaşıkları güvenli bir şekilde yerleştirmek için katlanır uçları kullanınız.

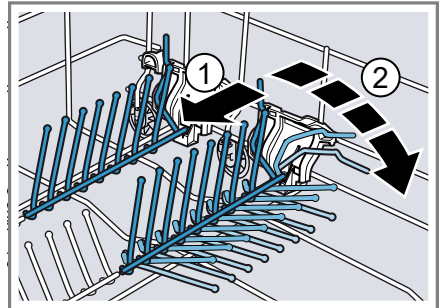


Tencere, kase ve bardakları daha iyi yerleştirmek için katlanır uçları aşağı katlayabilirsiniz.¹

Katlanır uçların aşağı katlanması¹

Katlanır uçlara ihtiyacınız yoksa, bunları katlayınız.

1. Kolu öne bastırınız ① ve katlanır uçları aşağı katlayınız ②.

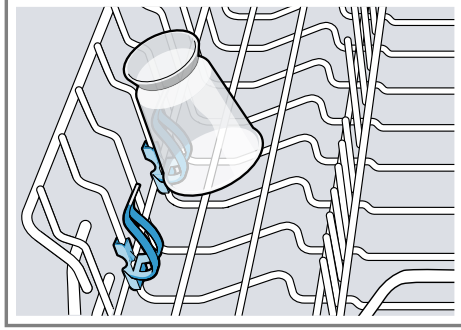


¹ Cihazın donanımına göre değişir

2. Katlanır uçları tekrar kullanmak için yukarı doğru katlayınız.
- ✓ Katlanır uçlar duyulur şekilde yerine oturur.

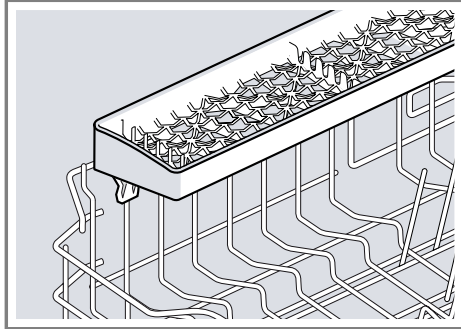
Küçük parça tutucu

Örneğin hafif plastik parçalar gibi küçük bulaşıkları yerleştirmek için küçük parça tutucuyu kullanınız.



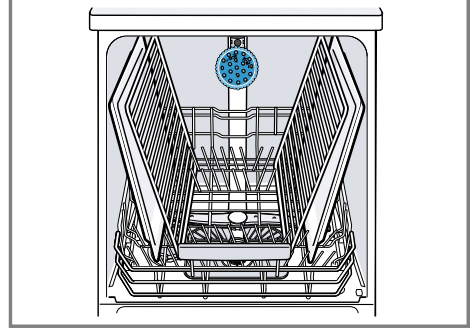
Bıçak rafı

Uzun, keskin parçalar ve uzun çatal bıçaklar için bıçak rafını kullanınız.



Tepsi püskürtme kafası

Örneğin tepsi, ızgara teli ve tabak gibi büyük bulaşıkları yıkamak için tepsi püskürtme kafasını kullanınız.



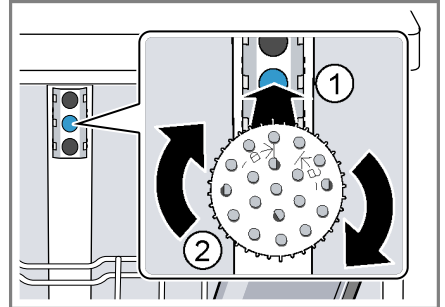
Püskürtülen suyun tüm parçalara ulaşabilmesi için, en fazla 2 tepsiyi ve 2 ızgara telini resimde gösterildiği gibi yerleştiriniz.

Not: Cihazı her zaman üst bulaşık sepeti veya tepsi püskürtme kafası ile çalıştırmaya dikkat ediniz.

Tepsi püskürtme kafasının takılması

Büyük tepsi, ızgara teli ve tabakları yıkamak için üst bulaşık sepeti yerine tepsi püskürtme kafasını takınız.

1. "Üst bulaşık sepetini çıkartınız."
→ Sayfa 24
2. Tepsi püskürtme kafasını tutucuya takınız ① ve sağa çeviriniz ②.



- ✓ Tepsi püskürtme kafası duyulur şekilde yerine oturur.

Tepsi püskürtme kafasının çıkartılması

Tepsi püskürtme kafasına daha fazla ihtiyacınız yoksa lütfen cihazdan çıkartınız.

1. Tepsi püskürtme kafasını sola doğru çeviriniz ve tutucudan çıkartınız.
2. "Üst bulaşık sepetini cihaza yerleştiriniz." → Sayfa 25

Bulaşık sepeti yükseklikleri

Bulaşık sepetlerini uygun yüksekliğe ayarlayınız.

Çatal bıçak sepeti ile birlikte cihaz yüksekliği 81,5 cm

Kademe	Üst sepet	Alt sepet
1 maks. ø	22 cm	31 cm
2 maks. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 maks. ø	27 cm	25 cm

Çatal bıçak çekmecesini ile birlikte cihaz yüksekliği 81,5 cm

Kademe	Üst sepet	Alt sepet
1 maks. ø	16 cm	31 cm
2 maks. ø	18,5 cm	27,5 cm
3 maks. ø	21 cm	25 cm

Çatal bıçak sepeti ile birlikte cihaz yüksekliği 86,5 cm

Kademe	Üst sepet	Alt sepet
1 maks. ø	24 cm	34 cm
2 maks. ø	26,5 cm	30,5 cm
3 maks. ø	29 cm	28 cm

Çatal bıçak çekmecesini ile birlikte cihaz yüksekliği 86,5 cm

Kademe	Üst sepet	Alt sepet
1 maks. ø	18 cm	34 cm
2 maks. ø	20,5 cm	30,5 cm
3 maks. ø	23 cm	28 cm

İlk Kullanım öncesi

İlk çalıştırma için ayarları gerçekleştirin.

İlk çalıştırmayı gerçekleştirme

İlk çalıştırma sırasında veya fabrika ayarlarına sıfırladıktan sonra yapmanız gereken ayarlar vardır.

Gereklilik: "Cihaz kuruldu ve bağlandı." → Sayfa 14

1. "Özel tuz doldurunuz." → Sayfa 33
2. "Parlatıcı doldurunuz." → Sayfa 36
3. Cihazı çalıştırınız.
- ✓ Ekranda ilk çalıştırma için ayarlar gösterilir.
4. Ekranda istediğiniz ayar gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.

Not: İlk çalıştırma ayarında Home Connect seçerseniz, diğer ayarları mobil cihazınızdaki Home Connect uygulaması üzerinden yaparsınız.

- Dil
- İlk çalıştırma
- Saat görüntü biçimi
- Saat ayarı
- Su sertliği
- İlave parlatıcı
- Su bağlantısı¹

Bu ayarları ve diğer "temel ayarları" → Sayfa 44 istediğiniz zaman cihaz üzerinde veya mobil cihazınızdaki Home Connect uygulaması üzerinden değiştirebilirsiniz.

5. Ekranda uygun değer gösterilene dek – veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
- Birden fazla ayarı değiştirebilirsiniz.

6. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Su sertliğini giderme sistemi

Sert, kireç içeren su, bulaşıklarda ve yıkama kabı üzerinde kireç artıkları bırakır ve cihaz parçalarının tıkanmasına neden olabilir.

İyi yıkama sonuçları elde etmek için su sertliğini giderme sistemi ve özel tuz ile suyun sertliğini giderebilirsiniz. Cihazda hasarları önlemek için sertlik derecesi 7 °dH değerinin üstünde olan suyun sertliği giderilmelidir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Su sertliği ayarlarına genel bakış

Burada su sertlik derecesi için ayarlanabilir değerlere genel bakış verilmiştir. Su sertlik derecesini yerel su işleri kurumundan öğrenebilir veya bir su sertliği test cihazı ile tespit edebilirsiniz.

Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
0 - 6	yumuşak	0 - 1,1	0 - 6
7 - 8	yumuşak	1,2 - 1,4	7 - 8
9 - 10	orta	1,5 - 1,8	9 - 10
11 - 12	orta	1,9 - 2,1	11 - 12
13 - 16	orta	2,2 - 2,9	13 - 16
17 - 21	sert	3,0 - 3,7	17 - 21
22 - 30	sert	3,8 - 5,4	22 - 30
31 - 50	sert	5,5 - 8,9	31 - 50

Not: Cihazınızı tespit edilen su sertlik derecesine ayarlayınız.

→ "Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması", Sayfa 33

Su sertlik derecesi 0 - 6 °dH ise özel tuz kullanmanıza gerek yoktur ve su sertliğini giderme sistemini kapatabilirsiniz.

→ "Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması", Sayfa 34

Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması

Cihazı su sertlik derecesine ayarlayınız.

1. Su sertlik derecesini ve uygun ayar değerini tespit ediniz.
→ "Su sertliği ayarlarına genel bakış", Sayfa 33
2. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
3. Ekranda "Su sertlik derecesi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Ekranda uygun su sertlik derecesi gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.

5. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Özel tuz

Özel tuz ile suyun sertliğini giderebilirsiniz.

Özel tuz doldurunuz

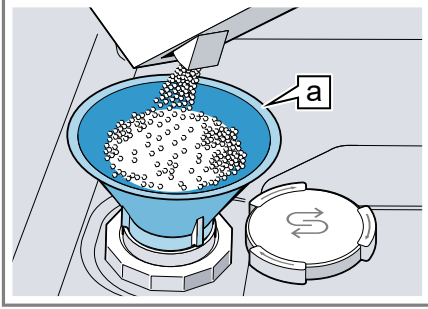
Özel tuz ilave etme göstergesi yandığında, programı başlatmadan hemen önce özel tuz kabına özel tuz doldurunuz. Gerekli özel tuz miktarı, su sertlik derecesine bağlıdır. Su sertlik derecesi ne kadar yüksekse, gerekli özel tuz ilave etme miktarı o kadar fazladır.

DİKKAT!

- Deterjan, su sertliğini giderme sistemine hasar verebilir.
 - Su sertliğini giderme sisteminin kabına sadece bulaşık makineleri için özel tuz doldurunuz.

tr Su sertliğini giderme sistemi

- Özel tuz, yıkama kabına korozyon sebebiyle hasar verebilir.
 - ▶ Taşan özel tuzun yıkama kabından temizlenmesi için özel tuzu programı başlatmadan hemen önce özel tuz kabına doldurunuz.
- 1. Özel tuz kabının kapağını açıp çıkartınız.
- 2. İlk çalıştırma sırasında: Kabı tamamen suyla doldurunuz.
- 3. **Not:** Sadece bulaşık makineleri için özel tuz kullanınız. Tuz tabletler kullanmayınız. Sofra tuzu kullanmayınız. Özel tuzu kaba doldurunuz.



Huni ^a

Tuz kabını tamamen özel tuzla doldurunuz. Kaptaki su dışarı atılır ve akıp gider.

- 4. Kapağı kaba takıp kapatınız.

Su sertliğini giderme sisteminin kapatılması

Örneğin tuz katkılı kombine deterjanlar kullandığınızda tuz ilave etme göstergesi sizi rahatsız ediyorsa, tuz ilave etme göstergesini kapatabilirsiniz.

Not

Cihaz hasarlarını önlemek için su sertliğini giderme sistemini sadece aşağıdaki durumlarda kapatınız:

- Su sertlik derecesi maksimum 21 °dH olduğunda ve tuz katkılı kombine deterjan kullandığınızda. Tuz katkılı kombine deterjanları üretici bilgilerine göre genelde özel tuz ilave etmeden sadece 21 °dH su sertlik derecesine kadar kullanabilirsiniz.
- Su sertlik derecesi 0 - 6 °dH. Özel tuz kullanmanıza gerek yok.
- 1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- 2. Ekranda "Su sertlik derecesi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
- 3. Ekranda 0 - 6 gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
- 4. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Su sertliğini giderme sistemi kapalı ve tuz ilave etme göstergesi devre dışı.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Su sertliğini giderme sistemini tekrar ısıtma

Su sertliğini giderme sisteminin arızasız şekilde çalışmasını sağlamak için cihaz, su sertliğini giderme sisteminde düzenli aralıklarla tekrar ısıtma işlemi gerçekleştirir.

Su sertliğini giderme sisteminde tekrar ısıtma işlemi, tüm programlarda ana yıkama işlemi bitmeden önce gerçekleştirilir. Bu işlem, çalışma süresini uzatır ve örneğin su ve elektrik gibi tüketim değerlerini yükseltir.

Su sertliğini giderme sistemini tekrar ısıtma sırasında tüketim değerlerine genel bakış

Burada su sertliğini giderme sistemini tekrar ısıtma sırasında maksimum ilave çalışma süresine ve tüketim değerlerine genel bakış verilmiştir. Cihaz modeliniz için geçerli olan sütunu, özet kılavuzda Eko 50° programı için verilen su tüketimi değerlerinden öğrenebilirsiniz.

Litre olarak su tüketimi (cihaz modeline göre)	Su sertliğini giderme sistemini x yıkama işleminden sonra tekrar ısıtma	Dakika olarak ilave çalışma süresi	Litre olarak ilave su tüketimi	kWh olarak ilave elektrik tüketimi
6,5 / 6,7	8	7	5	0,05
7,5 / 7,7	7	7	5	0,05
9,5	6	7	5	0,05
En az 10,5	5	7	5	0,05

Belirtilen tüketim değerleri; yürürlükteki güncel standart, Eko 50° programı ve fabrika tarafından ayarlanan su sertlik derecesi 13 - 16 °dH baz alınarak gerçekleştirilen laboratuvar ölçüm değerleridir.

Parlatıcı sistemi

Bulaşıkları ve bardakları, parlatıcı sistemi ve parlatıcı ile leke kalmayacak ve parlak olacak şekilde yıkayabilirsiniz.

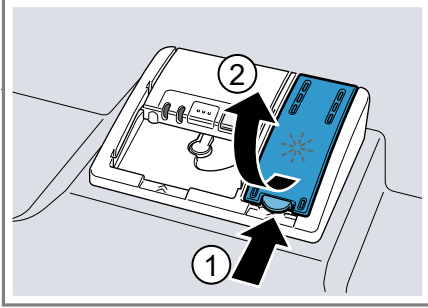
Parlatıcı

En iyi kurutma sonuçlarını elde etmek için parlatıcı kullanınız. Sadece evde kullanılan bulaşık makineleri için uygun parlatıcı kullanınız.

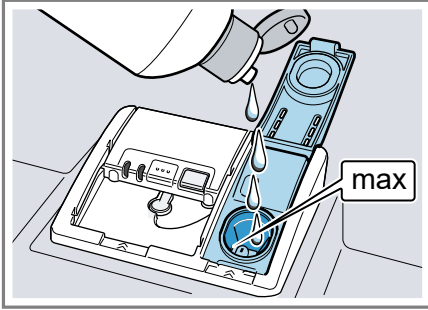
Parlâtıcı doldurunuz

Ekranda "Lütfen parlâtıcı ilave ediniz." gösterildiğinde, parlâtıcı ilave ediniz. Sadece evde kullanılan bulaşık makineleri için uygun parlâtıcı kullanınız.

1. Parlâtıcı kabının kapağındaki dile bastırıp ① kapağı kaldırınız ②.



2. Parlâtıcıyı max işaretine doldurunuz.



3. Parlâtıcı taşarsa, parlâtıcıyı yıkama kabından temizleyiniz.
Taşan parlâtıcı, yıkama işlemi sırasında aşırı köpük oluşmasına neden olabilir.
4. Parlâtıcı kabının kapağını kapatınız.
✓ Kapak duyulur şekilde yerine oturur.

Parlâtıcı ilave etme miktarının ayarlanması

Bulaşıklar üzerinde izler veya su lekeleri kalırsa, parlâtıcı ilave etme miktarını değiştiriniz.

1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
2. Ekranda "İlave parlâtıcı" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
3. Uygun parlâtıcı ilave etme miktarı ayarlanana dek - veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.

Fabrika tarafından 5 değeri ayarlanmıştır.

- Düşük kademede yıkama işlemi sırasında daha az parlâtıcı uygulanır ve bulaşıklarda izler azaltılır.
- Yüksek kademede yıkama işlemi sırasında daha fazla parlâtıcı uygulanır, su lekeleri azaltılır ve daha iyi bir kurutma sonucu elde edilir.

4. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Parlâtıcı sisteminin kapatılması

Örneğin parlâtıcı bileşenli kombine deterjanlar kullandığınızda parlâtıcı ilave etme göstergesi sizi rahatsız ediyorsa, parlâtıcı ilave etme göstergesini kapatabilirsiniz.

İpucu: Parlâtıcının fonksiyonu, kombine deterjanlarda sınırlıdır. Parlâtıcı kullandığınızda genelde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.

1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
2. Ekranda "İlave parlâtıcı" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.

3. Ekranda parlaticı ilave etme miktarı 0 gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
4. Ayarları kaydetmek için **i** tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Parlaticı sistemi kapalı ve parlaticı ilave etme göstergesi devre dışı.

Deterjan

Cihazınız için hangi deterjanların uygun olduğu konusunda bilgi alınız.

Uygun deterjanlar

Sadece bulaşık makineleri için uygun deterjanlar kullanınız. Hem kombinasyonsuz deterjanlar hem de kombine deterjanlar uygundur.

En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için kombinasyonsuz deterjanlara ilaveten ayrı olarak "özel tuz" → Sayfa 33 ve "parlaticı" → Sayfa 35 kullanınız.

Modern ve güçlü deterjanlarda genellikle enzim içerikli ve düşük alkali oranlı formüller kullanılır.

Enzimler, nişasta giderir ve protein çözer. Örneğin çay veya ketçap gibi renkli lekelerin temizlenmesi için genelde oksijen bazında ağartma maddeleri kullanılır.

Not: Her deterjanda üretici bilgilerini dikkate alınız.

Deterjan	Tarif
Tabletler	Tabletler, tüm temizleme görevleri için uygundur ve tabletlerin dozajlanmasına gerek yoktur. Kısaltılmış programlarda tabletler tamamen çözülmebilir ve deterjan artıkları kalabilir. Bunun sonucunda temizleme etkisi olumsuz etkilenebilir.

Deterjan	Tarif
Toz deterjan	Toz deterjanların kısaltılmış programlar için kullanılması önerilir. Dozaj, kirlilik derecesine göre ayarlanabilir.
Sıvı deterjan	Sıvı deterjanlar daha hızlı etki eder ve bu deterjanların ön yıkama yapılmayan, kısaltılmış programlar için kullanılması önerilir. Doldurulan sıvı deterjan, deterjan bölmesinin kapalı olmasına rağmen sızabilir. Bu bir hata değildir ve aşağıdakileri dikkate almanız halinde bir önem teşkil etmez: ■ Sadece ön yıkamasız bir program seçiniz. ■ Programın başlatılması için zaman ön seçimi ayarlamayınız. Dozaj, kirlilik derecesine göre ayarlanabilir.

İpucu: Uygun temizlik maddelerini, çevrimiçi olarak İnternet sayfamızdan veya "müşteri hizmetleri" → Sayfa 70 üzerinden temin edebilirsiniz.

Kombinasyonsuz deterjan

Kombinasyonsuz deterjanlar, deterjan dışında başka bileşen içermeyen ürünlerdir, örn. toz deterjan veya sıvı deterjan.

Toz deterjan ve sıvı deterjan ile dozajlama, bulaşıkların kirlilik derecesine göre özel olarak ayarlanabilir.

Daha iyi bir yıkama ve kurutma sonucu elde etmek ve cihaz hasarlarını önlemek için ilave olarak "özel tuz" → Sayfa 33 ve "parlaticı" → Sayfa 35 kullanınız.

Kombine deterjanlar

Geleneksel kombinasyonsuz deterjanların yanı sıra ek fonksiyonları olan bir takım ürün de kullanıma sunulmaktadır. Bu ürünler; deterjanın yanı sıra, çok kez parlaticı, tuz yerine kullanılabilen yedek maddeler (3'ü 1 arada) ve kombinasyona göre (4'ü 1 arada, 5'i 1 arada...) ayrıca örn. cam koruyucu veya paslanmaz çelik parlaticı gibi ek bileşenler de içerir. Kombine deterjanlar, üretici bilgilerine göre normalde sadece 21 °dH su sertlik derecesine kadar etki eder. 21 °dH değerinin üzerinde su sertlik derecelerinde özel tuz ve parlaticı ilave etmelisiniz. En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için 14 °dH su sertlik derecesinden itibaren özel tuz ve parlaticı kullanmanızı öneririz. Kombine deterjanlar kullandığınızda, yıkama programı, mümkün olan en iyi yıkama ve kurutma sonucunun elde edilmesi için otomatik olarak ayarlanır.

Uygun olmayan deterjanlar

Cihaz hasarlarına neden olabilecek veya sağlık için tehlikeli olan deterjanlar kullanmayınız.

Deterjan	Tarif
Elde yıkamaya uygun bulaşık deterjanı	Elde yıkamaya uygun bulaşık deterjanı, daha fazla köpük oluşmasına ve cihaz hasarlarına neden olabilir.
Klorlu deterjanlar	Bulaşıklarda klor artıkları sağlık için tehlikeli olabilir.

Deterjanlarla ilgili bilgiler

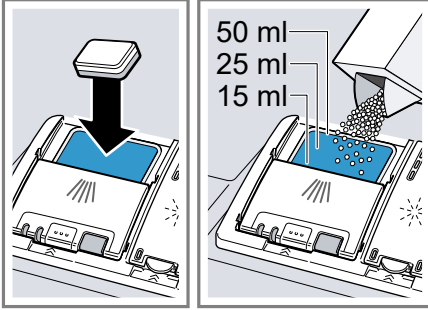
Günlük kullanım sırasında deterjanlarla ilgili bilgileri dikkate alınız.

- "Biyo" veya "Ekolojik" tanımlarına sahip deterjanlar (çevreyi koruma sebeplerinden) genelde daha az etken madde içerir ya da belirli maddeleri hiç içermez. Bunların temizleme etkisi sınırlı olabilir.
- Parlaticı sistemini ve su sertliğini giderme sistemini kullanılan kombinasyonsuz deterjana veya kombine deterjana göre ayarlayınız.
- Tuz katkılı kombine deterjanları üretici bilgilerine göre genelde özel tuz ilave etmeden genelde 21 °dH olmak üzere sadece belirli bir su sertlik derecesine kadar kullanabilirsiniz. En iyi yıkama ve kurutma sonuçlarını elde etmek için 14 °dH su sertlik derecesinden itibaren özel tuz kullanmanızı öneririz.
- Yapışmaları önlemek için suda çözölen bir kılıfı olan deterjanlara sadece kuru ellerle dokununuz ve bunları sadece kuru deterjan bölmesine koyunuz.
- Parlaticı ilave etme göstergesi ve tuz ilave etme göstergesi yansa bile kombine deterjanlar kullanıldığında yıkama programları sorunsuz bir şekilde tamamlanır.
- Parlaticının fonksiyonu, kombine deterjanlarda sınırlıdır. Parlaticı kullandığınızda genelde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.
- Özel kurutma performansına sahip tabletler kullanınız.

Deterjan doldurunuz

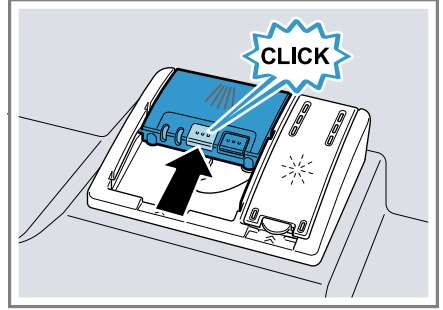
1. Deterjan bölmesini açmak için kapatma sürgüsüne bastırınız.

2. Deterjanı kuru deterjan bölmesine doldurunuz.



Tablet kullanıyorsanız, bir tablet yeterlidir. Tabletleri enine yerleştiriniz. Toz deterjan veya sıvı deterjan kullanıyorsanız, üreticinin dozaj bilgilerini ve deterjan bölmesinin dozaj ayarımını dikkate alınız. Normal kirlilik derecesinde 20 ml – 25 ml deterjan yeterlidir. Az kirli bulaşıklarda bildirilmiş olandan biraz daha az miktarda deterjan yeterlidir.

3. Deterjan bölmesinin kapağını kapatınız.



- ✓ Kapak duyulur şekilde yerine oturur.
- ✓ Deterjan bölmesi, program akışı sırasında programa bağlı olarak en uygun zamanda otomatik olarak açılır. Toz deterjan veya sıvı deterjan, yıkama kabında dağılır ve çözülür. Tabletler, tablet tutma kabına düşer ve dozajlanmış şekilde çözülür. Tabletin eşit bir şekilde çözülebilmesi için tablet tutma kabına herhangi bir şey koymayınız.

Bulaşık

Sadece bulaşık makinesi için uygun bulaşıkları yıkayınız.

Not: Cam üzerine işlenmiş süslemeler, alüminyum ve gümüş parçalar yıkama sırasında solabilir veya renk verebilir. Hassas cam türleri, birkaç yıkama işleminin ardından bulanıklaşabilir.

Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlar

Bardaklarda ve bulaşıklarda hasarlardan kaçınınız.

Nedeni	Öneri
Aşağıdaki bulaşıklar, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir:	Sadece üretici tarafından bulaşık makinesinde yıkamak için uygun olarak işaretlenmiş bulaşıkları yıkayınız.
■ Tahta çatal bıçaklar ve bulaşıklar ■ Dekorlu bardaklar, sanat eşyaları, antika eşyalar ■ Yüksek ısıya karşı dayanıklı olmayan plastik parçalar ■ Bakır ve kalay bulaşıklar ■ Kül, balmumu, yağlama gresi ve boya ile kirlenmiş bulaşıklar ■ Çok küçük bulaşıklar	
Bardak ve tabak çanak, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değil.	Sadece üretici tarafından bulaşık makinesinde yıkamak için uygun olarak işaretlenmiş bardakları ve porselenleri yıkayınız.
Bulaşık deterjanının kimyasal yapısı, hasarlara neden olur.	Üretici tarafından bulaşıklara karşı hassas ve koruyucu olarak tanımlanmış bir deterjan kullanınız.

Nedeni	Öneri
Alüminyum ile birlikte özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri bulaşık makinesinde kullanım için uygun değildir.	Özellikle sanayi ve ticaret alanlarına yönelik olan yoğun yakıcı alkali veya yoğun asit içerikli temizlik maddeleri kullanıyorsanız cihazın yıkama bölümüne alüminyum parçalar yerleştirmeyiniz
Programın su sıcaklığı çok yüksek.	Sıcaklığı daha düşük olan bir program seçiniz. Bardak ve çatal bıçakları, program sona erdikten kısa süre sonra cihazdan çıkartınız.

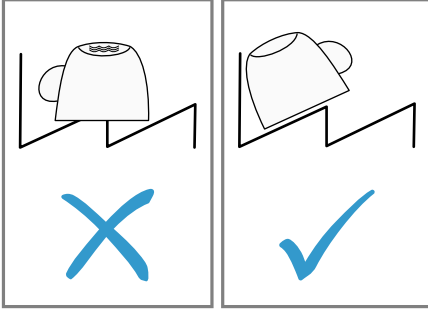
Bulaşıkların yerleştirilmesi

Yıkama sonucunu optimize etmek ve bulaşıklarda ve cihazda hasarları önlemek için bulaşıkları doğru yerleştiriniz.

İpuçları

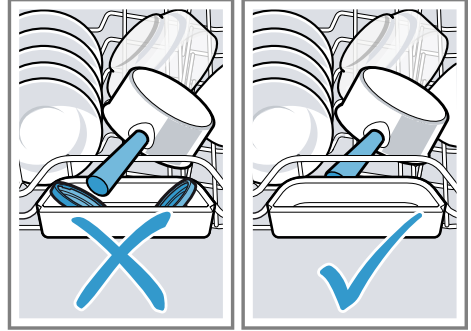
- Cihazı kullandığınızda, elde yıkamaya kıyasla enerji ve su tasarrufunda bulunursunuz.
- İnternet sayfamızda cihazınızı verimli bir şekilde nasıl yerleştirebileceğinize yönelik ücretsiz örnekler bulabilirsiniz.
- Enerji ve su tasarrufunda bulunmak için cihaza belirtilen standart yemek takımı miktarı kadar yükleme yapınız.
→ "Teknik veriler", Sayfa 71

- Daha iyi yıkama ve kurutma sonuçları elde etmek için çukur veya derinliği olan parçaları suyun akıp boşalabilmesi için yanlamasına yerleştiriniz.



1. Kaba yemek artıklarını bulaşıklardan gideriniz.
Kaynaklardan tasarruf etmek için bulaşıkları önceden akan suya tutarak yıkamayınız.
2. Bulaşıkları yerleştiriniz ve bu sırada aşağıdakileri dikkate alınız:
 - Örneğin tencereler gibi çok fazla kirlenmiş bulaşıkları, alt bulaşık sepetine yerleştiriniz. Daha güçlü püskürtülen su huzmesi sayesinde daha iyi bir yıkama sonucu elde edebilirsiniz.
 - Bulaşıklarda hasarları önlemek için bulaşıkları sağlam ve devrilmeyecek şekilde yerleştiriniz.
 - Yaralanmaları önlemek için çatal bıçakları, sivri ve keskin tarafı aşağı gelecek şekilde yerleştiriniz.
 - Kapları, içerisinde suyun birikmemesi için girinti kısmı aşağı bakacak şekilde yerleştiriniz.
 - Dönebilmeleri için püskürtme kollarını bloke etmeyiniz.

- Deterjan bölmesinin kapağını bloke etmemek için tablet tutma kabına küçük parçaları koymayınız ve önünü bulaşıklarla kapatmayınız.



Bulaşıkların boşaltılması



UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Sıcak bulaşıklar, ciltte yanmalara sebep olabilir. Sıcak bulaşıklar darbeye karşı hassastır, kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

- Program sona erdikten sonra bulaşıkların biraz soğumasını bekleyip ondan sonra bulaşıkları boşaltınız.
1. Bulaşıklarda düşen su damlalarının olmaması için bulaşıkları alttan üste doğru boşaltınız.
 2. Yıkama kabını ve aksesuarları kirlenme olup olmadığına dair kontrol edip gerekirse temizleyiniz.
→ "Cihazı temizleme ve bakımını yapma", Sayfa 51

Temel Kullanım

Cihaz kapısının açılması

1. Elektrikli çocuk kilidi etkin değilse, cihaz kapısının üst orta kısmına basınız.
 2. Çocuk kilidi etkinse, kısa aralıklar ile cihaz kapısının üst orta kısmına iki kez basınız.
- ✓ Cihaz kapısı otomatik olarak açılır.

Cihazın açılması

- ▶ ① üzerine basınız.
- Eko 50° programı önceden ayarlanmıştır. Eko 50° programı son derece çevre dostu bir programdır ve özellikle normal kirlilik derecesine sahip bulaşıklar için uygundur. Program, bu tip bulaşıklar için en verimli enerji ve su tüketimi kombinasyonunu sunar ve AB Ekolojik Tasarım düzenlemesine uygun özelliklere sahiptir. Cihazı 15 dakika süresince kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır.

Programın ayarlanması

Yıkama işlemini bulaşıkların kirlilik derecesine göre ayarlamak için uygun bir program ayarlayınız.

- ▶ Uygun program tuşuna basınız.
→ "Programlar", Sayfa 20

Ek fonksiyonun ayarlanması

Seçilen yıkama programına ekleme yapmak için ek fonksiyonlar ayarlayabilirsiniz.

Not: Devreye sokulabilir ek fonksiyonlar, seçilen programa bağlıdır.

→ "Programlar", Sayfa 20

- ▶ Uygun ek fonksiyonun tuşuna basınız.
→ "Ek fonksiyonlar", Sayfa 23
- ✓ Ek fonksiyon ayarlanmıştır ve ek fonksiyon tuşu yanıp söner.

Zaman ön seçiminin ayarlanması

Programın başlamasını 24 saate kadar geciktirebilirsiniz.

1. ⌚ tuşuna basın.
2. Ekranda uygun süre gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
Zaman göstergesinin ayarına göre programın sona erdiği ekranda "Kalan süre" (örneğin 3h 25min) veya "Bitme zamanı" (örneğin saat 15:20) olarak gösterilir. Ayarı, "Temel ayarlar" → Sayfa 44 altında değiştirebilirsiniz.
3. Zaman ön seçimini etkinleştirmek için Start tuşuna basınız.

İpucu: Zaman ön seçimini Reset 3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basarak devre dışı bırakabilirsiniz.

Programın başlatılması

- ▶ Start üzerine basılmalıdır.
- ✓ Ekranda program bilgileri gösterilir.
- ✓ Ekranda "Bitti!" gösterildiğinde program sona ermiştir.

Notlar

- Bulaşık makinesi çalışırken daha fazla bulaşık yerleştirmek isterseniz, üst bulaşık sepeti için tutamak olarak tablet tutma kabını kullanmayınız. Aksi takdirde kısmen çözülmüş tablete temas edebilirsiniz.

- Devam eden programı sadece programı iptal ederek değiştirebilirsiniz.
→ *"Programın iptal edilmesi"*, Sayfa 43
- Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla, cihaz program bittikten 1 dakika sonra kapanır. Program sona erdikten hemen sonra cihaz kapısını açarsanız, cihaz 4 saniye sonra kapanır.

Programın duraklatılması

Not: Cihaz ısıtılmış haldeyken cihaz kapısını açarsanız, cihaz kapısını önce birkaç dakika aralık bırakınız ve ardından kapatınız. Böylece cihazda aşırı basınç oluşmasını ve cihaz kapısının sıçrayarak açılmasını önleyebilirsiniz.

1. ① tuşuna basınız.
- ✓ Program kaydedilir ve cihaz kapanır.
2. Programı devam ettirmek için ① tuşuna basınız.

Programın iptal edilmesi

Bir programı zamanından önce sonlandırmak veya başlatılan bir programı değiştirmek için programı iptal etmelisiniz.

1. Cihaz kapısını açınız.
2. Reset 3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
- ✓ Göstergeler kapandığında, ekranda "Program iptal edildi." ve ardından "Bitti!" görüntülenir.
- ✓ Program iptal edilir ve yakl. 1 dakika sonra tamamlanır.

Program bilgilerinin görüntülenmesi

Ekranda programlar ve ek fonksiyonlar ile ilgili bilgiler görüntüleyebilirsiniz.

1.  tuşuna basınız.
2. Program tuşuna veya ek fonksiyona basınız.

Cihazın kapatılması

1. "Güvenli kullanım" → Sayfa 11 ile ilgili bilgileri dikkate alınız.
2. ① tuşuna basınız.

İpucu: Yıkama işlemi sırasında ① tuşuna basarsanız, devam eden program duraklatılır. Cihazı devreye soktuğunuzda, program otomatik olarak devam ettirilir.

Temel ayarlar

Cihazınızı ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilirsiniz.

Temel ayarlara genel bakış

Temel ayarlar, cihazınızın donanımına bağlıdır.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Saat ayarı	00:00 - 24:00	Güncel saati ayarlayınız. Ayar, ayarlanmış saat görüntü biçimine bağlıdır.
Saat görüntü biçimi	12 saat 24 saat ¹	Saat görüntü biçimini ayarlayınız.
Zaman göstergesi	Kalan saat Saat ¹	Program sonunun zaman göstergesini ayarlayınız. "Kalan süre", programın kalan süresini gösterir, örn. 3h 25min. "Bitme zamanı", program sonunun saatini gösterir, örn. saat 15:20.
Sprache/Language	Bkz. cihazdaki seçenekler.	Menü dilini ayarlayınız.
Su sertlik derecesi	0 - 50 13 - 16 orta ¹	Su sertliğini ayarlayınız. → "Su sertliği ayarlarına genel bakış", Sayfa 33
İlave parlatici	0 - 6 5 ¹	Parlatıcı ilave etme miktarını ayarlayınız veya kapatınız. → "Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa 36
Sensör ayarı	Standart ¹ Hassas Çok hassas	Kirlilik algılaması için su sensörünü ayarlayınız. → "Sensörler", Sayfa 13
Ekstra Kurutma	Açık Kapalı ¹	"Ekstra Kurutma" işlevini her işletim için açınız veya kapatınız. Daha iyi bir kurutma sonucu elde etmek için durulama yıkama işlemi sırasında sıcaklık artırılır. Çalışma süresi biraz uzayabilir. Hassas bulaşıklara dikkat ediniz.
Su bağlantısı	Soğuk su ¹ Sıcak su	Soğuk su bağlantısını veya sıcak su bağlantısını ayarlayınız. Sıcak su, enerji bakımından ekonomik şekilde hazırlanıyorsa ve uygun bir tesisat mevcutsa (örn. sirkülasyon hattına sahip güneş enerjisi sistemi) cihazı sadece sıcak suya ayarlayınız. Su sıcaklığı en az 40 °C ve en fazla 60 °C olmalıdır.

¹ Fabrika ayarıdır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Eko tahmin	Açık Kapalı ¹	Ecoprognoze işlevini açınız veya kapatınız. Program seçimi sırasında ekranda kısa süreliğine ortalama su tüketimi ve enerji tüketimi gösterilir.
İç aydınlatma	Açık ¹ Kapalı	Cihazın iç aydınlatmasını açınız veya kapatınız. İç aydınlatma, cihaz kapısı açıldığında otomatik olarak açılır. İç aydınlatma, cihaz kapısı açıldığında 15 dakika sonra kapanır.
Ön ekran göstergesi	Açık ¹ Kapalı	Ön ekran göstergesini açınız veya kapatınız.
Süre projeksiyonu	Açık ¹ Kapalı	"Süre projeksiyonu" işlevini açınız veya kapatınız. Program akışı sırasında cihaz kapısının alt kısmında zemin üzerinde durum bilgisi gösterilir, örn. kalan süre. Öne çekilmiş alt panelde veya aynı hizada kurulmuş mobilya ön yüzü ile boy dolabına yüksek montaj durumunda, gösterge görünmez.
Bilgi ışığı	Açık ¹ Kapalı	"Bilgi ışığı" işlevini açınız veya kapatınız. Program akışı esnasında, cihaz kapısının alt kısmında zemin üzerinde bir ışık noktası görünür. Mobilya paneli aynı hizada kapanacak şekilde boy dolabına yüksek montaj yapıldığında ışık noktası görünmez. Işık noktası yanıp sönüyorsa, cihaz kapısı tamamen kapalı değildir. Işık noktası artık zeminde görünmediğinde, program sona ermiştir.
Başlama programı	Eko 50°C ¹ Son program seçimi	Cihaz çalıştırıldığında önceden tanımlanmış program ayarlayınız.
Sinyal sesi şiddeti	Birden fazla kademeli skala.	Program sonunda sinyal sesi şiddetini ayarlayınız. 0 kademesi, sinyal seslerini kapatır.
Tuş sesi şiddeti	Birden fazla kademeli skala	Kullanım sırasında tuş sesi şiddetini ayarlayınız. 0 kademesi, tuş seslerini kapatır.
Çocuk emniyeti	Açık Kapalı ¹	"Elektrikli çocuk kilidini" → Sayfa 12 açınız veya kapatınız.
WLAN	Açık Kapalı ¹	Kablosuz ağ bağlantısını açınız veya kapatınız.
Ağ girişi	Manuel Otom./WPS	Cihazı ağa kaydediniz. Yönlendiriciniz WPS fonksiyonunu destekliyorsa, cihazınızı otomatik olarak ağa kaydedebilirsiniz. Sadece temel ayar "WLAN" açık olduğunda kullanılabilir.

¹ Fabrika ayandır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayar	Seçim	Açıklama
App ile bağlan	Başlatma	Cihazı bir mobil cihaza bağlayınız. Sadece temel ayar "WLAN" açık olduğunda ve cihaz ağa bağlı olduğunda kullanılabilir.
Enerji yöneticisi	Bağlantı +	Cihazı ev sisteminin enerji yöneticisine bağlayınız. Sadece cihaz ağa ve Home Connect uygulamasına bağlı olduğunda kullanılabilir.
Selamlama	Açık ¹ Kapalı	Cihaz çalıştırıldığında marka logosu göstergesini açınız veya kapatınız.
Fabrika ayarı	Sıfırlama	Değiştirilen ayarları fabrika ayarlarına sıfırlayınız. İlk çalıştırma için ayarlar yapılmalıdır.

¹ Fabrika ayarıdır (cihaz tipine göre farklı olabilir)

Temel ayarların değiştirilmesi

1. Cihaz kapısını açınız.
2. ① tuşuna basınız.
3. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
4. Ekranda istediğiniz ayar gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
5. Ekranda uygun değer gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
Birden fazla ayarı değiştirebilirsiniz.
6. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Saatin ayarlanması

1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
2. Ekranda "Saat ayarı" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
3. Ekranda istediğiniz saat gösterilene dek — veya + tuşuna gereken sıklıkta basınız.
— ve + tuşlarına uzun süre bastığınızda, ayar değerleri 10 dakikalık dilimler halinde değişir.

4. Ayarları kaydetmek için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.

Home Connect hizmetleri tüm ülkelerde sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri www.home-connect.com altında bulabilirsiniz.

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ağına (Wi-Fi¹) ve Home Connect uygulamasına bağlantı kurunuz.

Cihazınızın donanımına bağlı olarak ev ağına bağlantı için farklı seçenekler sunulur:

- → "Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) otomatik bağlanması", Sayfa 47
- → "Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) manuel bağlanması", Sayfa 48

¹ Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluşunun tescilli bir markasıdır.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir. Ayarları yapmak için Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyin.

İpuçları

- Ürün ile birlikte teslim edilen Home Connect belgelerini dikkate alın.
- Home Connect uygulamasındaki uyarıları da dikkate alın.

Not: Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyun ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olun.
→ "Güvenlik", Sayfa 4

Uygulamanın kurulması

1. Mobil cihazınıza Home Connect uygulamasını yükleyiniz.
2. Uygulamayı başlatınız ve Home Connect için erişimi ayarlayınız.
Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı boyunca yönlendirir.

Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) otomatik bağlanması

Eğer yönlendiricinizde WPS fonksiyonu varsa, cihazı WLAN ev ağınıza (Wi-Fi) otomatik olarak bağlayabilirsiniz.

Gereklikler

- Yönlendiricide Wi-Fi etkin.
- Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.
- Home Connect uygulaması, mobil cihazda yüklü.

1. Cihazda  tuşuna basınız.

2. Ekranda "Yönlendiricinizde 2 dakika içerisinde WPS tuşuna basın" gösterilene dek ekrandaki talimatları takip ediniz.
- ✓ Cihaz, 2 dakika süresince WLAN ev ağı (Wi-Fi) ile otomatik bağlantı için hazırdır.
3. Bu süre içerisinde yönlendiricide WPS fonksiyonunu açınız.
- ✓ Cihaz WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlıysa, ekranda "Ağ girişi başarılı." ve "App ile bağlan" gösterilir.
- ✓ Cihaz WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlı değilse, ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilir.
4. Ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösteriliyorsa, işlemi tekrarlayınız.
5. Cihazı uygulamaya bağlamak için + tuşuna basınız.
6. Uygulamadaki talimatları takip ediniz.
- ✓ Cihaz uygulamaya bağlıysa, ekranda "Ağ girişi başarılı." gösterilir.
- ✓ Cihaz uygulamaya bağlı değilse, ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilir.
7. Cihaz uygulamaya bağlı değilse, mobil cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) olduğundan emin olunuz ve işlemi tekrarlayınız.
8. Oturma açmak için + tuşuna basınız.

Cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) manuel bağlanması

Eğer yönlendiricinizde WPS fonksiyonu yoksa, cihazı WLAN ev ağınıza (Wi-Fi) manuel olarak bağlayabilirsiniz.

Gereklilikler

- Yönlendiricide Wi-Fi etkin.
 - Cihazda temel ayar "Wi-Fi" → Sayfa 45 etkin.
 - Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.
 - Home Connect uygulaması, mobil cihazda yüklü.
1. Home Connect uygulamasını başlatınız ve talimatları takip ediniz.
 2. Uygulama talep ettiğinde, cihazda  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
 3. Ekranda "Ağ girişi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
 4. Manuel ağ girişini başlatmak için — tuşuna basınız.
 - ✓ Cihaz, kısa süreliğine kendi WLAN ağını kurar.
 - ✓ Ekranda "Ağ girişi Manuel" ve "SSID: HomeConnect", "Key = şifre" gösterilir.
 5. Uygulamada onaylayınız ve uygulamadaki talimatları takip ediniz.
 - ✓ Bağlantının kurulması 1 dakikaya kadar sürebilir.
 - ✓ Cihaz WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlıysa, ekranda "Ağ girişi başarılı." gösterilir.
 - ✓ Cihaz WLAN ev ağına (Wi-Fi) bağlı değilse, ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilir.
 6. Ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösteriliyorsa, işlemi tekrarlayınız.
 7. + tuşuna basınız.
 - ✓ Ekranda "App ile bağlan" gösterilir.
 8. Cihazı uygulamaya bağlamak için + tuşuna basınız.

– Uygulamadaki talimatları takip ediniz.

- ✓ Cihaz uygulamaya bağlıysa, ekranda "Ağ girişi başarılı." gösterilir.
 - ✓ Cihaz uygulamaya bağlı değilse, ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilir.
9. Cihaz uygulamaya bağlı değilse, mobil cihazın WLAN ev ağına (Wi-Fi) olduğundan emin olunuz ve işlemi tekrarlayınız.
 10. Oturum açmak için + tuşuna basınız.

İpucu: Oturum açma işlemi Reset 3 sec. tuşuna yakl. 3 saniye basarak iptal edebilirsiniz.

Home Connect ayarları

Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız. Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz. Ekranda hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

Uzaktan başlatma

Home Connect uygulaması üzerinden mobil cihazınız üzerinden cihazı başlatabilirsiniz.

İpucu: Cihazı manuel olarak çalıştırdığınızda, uzaktan başlatma otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Uzaktan başlatmanın etkinleştirilmesi

Gereklilikler

- "Cihaz, WLAN ev ağına bağlı." → Sayfa 46
- Cihaz, Home Connect uygulamasına bağlı.
- "Bir program ayarlandı." → Sayfa 42

- ▶  tuşuna basınız.
- ✓ Ekranda "Uzaktan başlatma etkin." gösterilir.

Not: Cihaz kapısını açtığınızda, uzaktan başlatma otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Uzaktan başlatmanın devre dışı bırakılması

Gereklilik: "Uzaktan başlatma etkin."
→ Sayfa 48

- ▶  tuşuna basınız.
- ✓ Ekranda "Uzaktan başlatma devre dışı." gösterilir.

Uzaktan hata tespiti

Müşteri Hizmetlerine bu istekle başvurursanız, cihazınız Home Connect sunucusuna bağlıysa ve cihazı kullandığınız ülkede uzaktan hata tespiti kullanılıyorsa, Müşteri Hizmetleri uzaktan hata tespiti üzerinden cihazınıza erişebilir.

İpucu: Daha fazla bilgi ve uzaktan hata tespitinin ülkenizde kullanılıp kullanılmadığına dair açıklamalar için yerel web sitenizdeki servis/destek alanına bakınız: www.home-connect.com

Enerji yöneticisi

Cihazınızı ev sisteminizin enerji yönetimine bağlayabilirsiniz. Enerji yönetimi, geleneksel ve alternatif enerji kaynaklarınızdan elektriği yönetir, örn. bir fotovoltatik sistemden. Alternatif enerji kaynaklarınız, önceden seçilen bir süre içerisinde yeterince elektrik üretirse, enerji yöneticisi cihazı başlatır. Alternatif enerji kaynaklarınız yeterince elektrik üretmezse, cihazınız geleneksel enerji kaynaklarından akım ile önceden seçilmiş süre içerisinde en geç zamanda başlatılır.

Enerji yöneticisinin kullanımı ve sistem gereksinimleri ile ilgili diğer bilgileri Home Connect Web sitesinde bulabilirsiniz.

Enerji yöneticisinin ev ağına bağlanması

Gereklilikler

- "Cihaz, WLAN ev ağına bağlı."
→ Sayfa 46
 - Cihaz, Home Connect uygulamasına bağlı.
 - Ev sisteminizin enerji yönetiminde bağlantı etkin. Ev sisteminizin kullanım kılavuzunu dikkate alınız.
1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
 2. Ekranda "Enerji yöneticisi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
 3. Bağlantıyı başlatmak için + tuşuna basınız.
 4. Sonraki 2 dakika içerisinde cihazı ev sisteminizin enerji yönetimine bağlayınız.
 - ✓ Cihaz, ev sisteminizin enerji yönetimine bağlı olduğunda, ekranda "Ağ girişi başarılı." gösterilir.
 - ✓ Cihaz, ev sisteminizin enerji yönetimine bağlı değilse, ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilir.
 5. Ekranda "Ağ girişi Başarısız" gösterilirse, tekrar + tuşuna basınız.
 6. Temel ayarları kapatmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Enerji yöneticisini etkinleştirme

Gereklilikler

- "Enerji yöneticisi, ev sisteminize bağlı." → Sayfa 49
- "Bir program ayarlandı."
→ Sayfa 42
- "Önceden bir zaman seçtiniz."
→ Sayfa 42

- ▶  tuşuna basınız.
- ✓ Ekranda "Flex " gösterilir.
- ✓ Enerji yöneticisi, cihazınıza erişime sahiptir ve cihazı önceden seçilen zamanda başlatabilir.
- ✓ Enerji yöneticisi, cihazı daha erken başlatırsa, zaman göstergesi "Kalan süre"/"Bitme zamanı" güncellenir.

Enerji yöneticisi bağlantısının ev sisteminden ayrılması

1. Temel ayarları açmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.
2. Ekranda "Enerji yöneticisi" gösterilene dek > tuşuna gereken sıklıkta basınız.
3. Bağlantıyı ayırmak için + tuşuna basınız.
4. Temel ayarları kapatmak için  tuşuna yakl. 3 saniye basınız.

Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınızın internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlanmasıyla birlikte cihazınız aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülünün güvenlik sertifikası (bağlantının bilgi teknolojileri bakımından güvenli şekilde kurulabilmesi için).

- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

İlk kayıt ile Home Connect fonksiyonlarının kullanımı için hazırlık yapılmış olur ve bu kayıt ancak Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğiniz anda gerekli olacaktır.

Not: Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat ediniz. Veri güvenliğine ilişkin bilgiler Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

Uygunluk beyanı

Gaggenau Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette

www.gaggenau.com altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant: 100 mW maks.
5 GHz bant: 100 mW maks.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Cihazınızın uzun süre işler durumda kalmasını sağlamak için, itinayla temizliğini ve bakımını yapınız.

Yıkama kabının temizlenmesi



UYARI

Sağlık tehlikesi!

Klorlu deterjanların kullanımı, sağlık için zararlı olabilir.

► Asla klorlu deterjanlar kullanmayınız.

1. İç bölümdeki kaba kirleri nemli bir bezle temizleyiniz.
2. Deterjan bölmesine deterjan doldurunuz.
3. En yüksek sıcaklık derecesine sahip programı seçiniz.
→ "Programlar", Sayfa 20
4. "Makine içinde bulaşık yokken programı başlatınız." → Sayfa 42

Kendi kendine temizlenen iç bölüm¹

Cihaz, tortuları temizlemek için düzenli aralıklarla iç bölümü kendiliğinden temizler. Kendi kendine temizlik için program akışı otomatik olarak ayarlanır, örn. temizleme sıcaklığı kısa süreliğine artırılır. Tüketim değerleri yükselebilir, örn. su ve elektrik. İç bölüm kendi kendini artık yeterince temizlemezse ve tortular oluşursa, şu bilgileri dikkate alınız:
→ "Yıkama kabının temizlenmesi", Sayfa 51.

Temizlik maddeleri

Cihaz temizliği için sadece uygun temizlik maddeleri kullanınız.

→ "Güvenli kullanım", Sayfa 11

Cihaz bakımı ile ilgili ipuçları

Cihazınızın fonksiyonunu kalıcı olarak korumak için cihaz bakımı ile ilgili ipuçlarını dikkate alınız.

Önem	Avantaj
Kapı contalarını, bulaşık makinesinin ön kısmını ve kumanda panelini, nemli bir bez ve bulaşık deterjanı ile düzenli olarak siliniz.	Cihaz parçaları temiz ve hijyenik kalır.
Makine uzun süre kullanılmadığında cihaz kapısını yarı aralık bırakınız.	Böylece hoş olmayan kokular önlenir.

Makine temizlik progra.

Tortular, cihazınızda arızalara neden olabilir, örn. yağ ve kireç nedeniyle. Arızaları önlemek ve koku oluşumunu azaltmak için, cihazınızı düzenli aralıklarla temizleyiniz. Makine temizlik progra., piyasada satılan makine temizlik maddeleriyle bağlantılı olarak, cihazınızın temizliği için uygun olan programdır. Kumanda panelinde Makine temizlik progra. göstergesi yanıyor veya ekran buna yönelik öneride bulunuyorsa, makineye bulaşık koymadan Makine temizlik progra. uygulayınız. Makine temizliğini gerçekleştirmenizin ardından gösterge söner. Cihazınızda hatırlama

¹ Cihazın donanımına göre değişir

fonksiyonu mevcut değilse, makine temizlik maddelerinin üzerindeki kullanım bilgilerini dikkate alınız.

Makine temizlik progra. uygulayınız

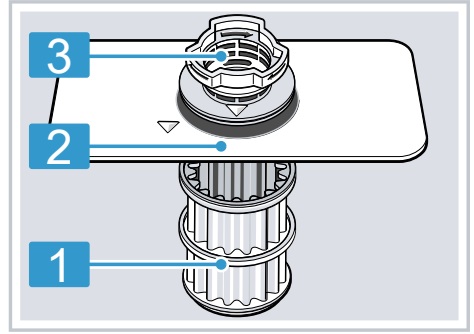
Kumanda panelinde Makine temizlik progra. göstergesi yanıyor veya ekran buna yönelik öneride bulunuyorsa, Makine temizlik progra. programını uygulayınız.

Notlar

- Makine içine bulaşık yerleştirmeden Makine temizlik progra. programını uygulayınız.
 - Sadece bulaşık makineleri için özel makine temizlik maddeleri kullanınız, bulaşık deterjanı kullanmayınız. Üretici bilgilerine dikkat ediniz.
 - Cihazın yıkama bölümünde alüminyum parçaların olmamasına dikkat ediniz.
 - 3 yıkama işleminin ardından Makine temizlik progra. uygulamadıysanız, Makine temizlik progra. göstergesi otomatik olarak söner.
 - Makine temizlik maddelerinin ambalajları üzerinde yer alan güvenlik uyarılarını ve kullanım bilgilerini dikkate alınız.
1. İç bölümdaki kaba kirleri nemli bir bezle temizleyiniz.
 2. Süzgeçleri temizleyiniz.
 3. Makine temizlik maddesini cihaza doldurunuz.
 4.  tuşuna basınız.
 5. Start tuşuna basınız.
- ✓ Makine temizliği gerçekleştirilir.
 - ✓ Makine temizliği sona erdikten sonra Makine temizlik progra. için gösterge kapanır.

Süzgeç sistemi

Süzgeç sistemi, yıkama döngüsünde kaba kirleri filtreler.

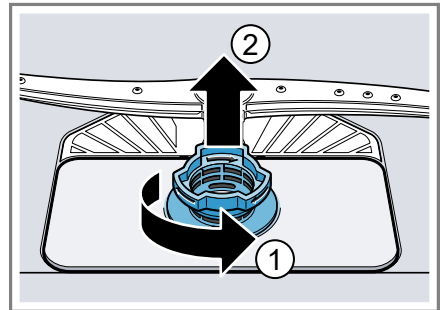


- | | |
|---|--------------|
| 1 | Mikro süzgeç |
| 2 | İnce süzgeç |
| 3 | Kaba süzgeç |

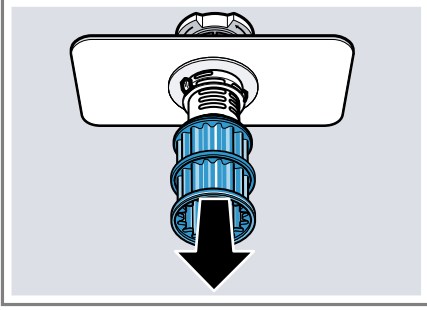
Süzgeçlerin temizlenmesi

Yıkama suyundaki kirler, süzgeçlerin tıkanmasına neden olabilir.

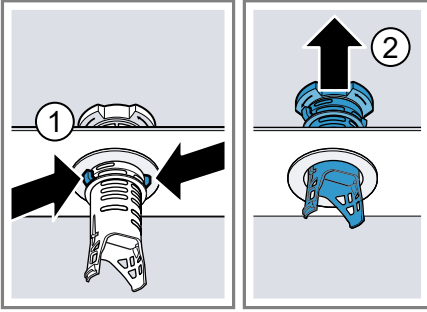
1. Her yıkama işleminden sonra süzgeçlerde artık olup olmadığını kontrol ediniz.
2. Kaba süzgeci saat yönünü tersine çeviriniz ① ve süzgeç sistemini çıkartınız ②.
 - Pompa kabına yabancı cisimlerin düşmemesine dikkat ediniz.



3. Mikro süzgeci aşağı doğru çekerek çıkarınız.



4. Kilit tırnaklarını birbirine bastırınız ① ve kaba süzgeci yukarı doğru çıkartınız ②.

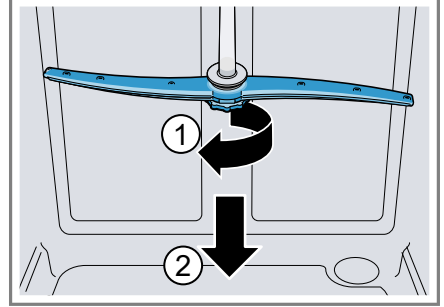


5. Süzgeç elemanlarını musluk suyunun altında temizleyiniz. Kaba süzgeç ve ince süzgeç arasındaki kir kenarını titiz bir şekilde temizleyiniz.
6. Süzgeç sisteminin parçalarını birleştiriniz. Kaba süzgeçte kilit tırnaklarının yerine oturmasına dikkat ediniz.
7. Süzgeç sistemini cihaza yerleştiriniz ve kaba süzgeci saat yönünde çeviriniz. Ok işaretlerinin karşı karşıya durmasına dikkat ediniz.

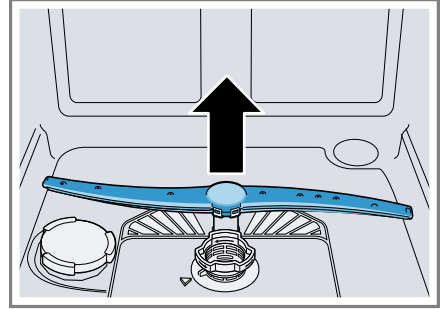
Püskürtme kollarının temizlenmesi

Yıkama suundaki kireç ve pislikler, püskürtme kollarının memelerini ve yataklarını bloke edebilir. Püskürtme kollarını düzenli olarak temizleyiniz.

1. Üst püskürtme kolunu sökünüz ① ve aşağıya doğru çekip çıkarınız ②.



2. Alt püskürtme kolunu yukarıya doğru çekip çıkarınız.



3. Püskürtme kollarının çıkış memelerini akan su altında tıkanma olup olmadığına dair kontrol ediniz ve gerekirse yabancı cisimleri uzaklaştırınız.
4. Alt püskürtme kolunu yerleştiriniz. ✓ Püskürtme kolu duyulur şekilde yerine oturur.
5. Üst püskürtme kolunu yerleştiriniz ve sıkıca vidalayınız.

Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanın. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.



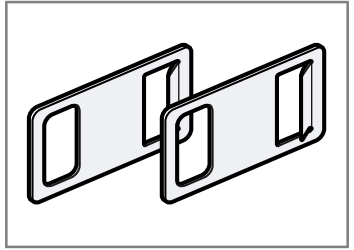
UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan onarımlar tehlikelidir.

- Sadece bunun eğitimi almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Bu cihazın elektrik kablosu hasar görürse, üreticiden veya müşteri hizmetlerinden temin edebileceğiniz özel bir elektrik kablosuyla değiştirilmek zorundadır.

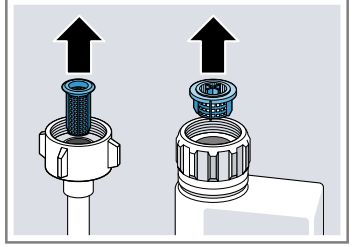
Cihaz emniyeti

Hata	Neden	Sorun giderme
Cihaz kapısı açılmıyor veya zor açılıyor.	Çocuk kilidi etkin.	
Cihaz kapısı açılmıyor.	Cihaz kapısı doğru ayarlanmamış.	► Cihaz kapısını montaj kılavuzu yardımıyla doğru ayarlayınız.
	Cihaza elektrik gelmiyor.	► Elektrik fişini ve sigortaları kontrol ediniz. 1. Teslimat kapsamında bulunan acil kilit açma düzenini mobilya plakasının üst sağ ve sol tarafına yerleştiriniz.
		
		2. Hafifçe çekerek cihaz kapısını açınız.
Cihaz kapısı ve kapı contası kirli.		► Cihaz kapısını ve kapı contasını nemli bir bez ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyiniz.
Cihaz kapısının otomatik açılması temel ayarda değil.		► Cihaz kapısını kapattıktan sonra bir saniye bekleyiniz.

Hata	Neden	Sorun giderme
Basılınca cihaz kapısı çok fazla açılıyor.	Cihaz kapısı doğru ayarlanmamış.	► Cihaz kapısını montaj kılavuzu yardımıyla doğru ayarlayınız.

Hata kodu / Hata göstergesi / Sinyal

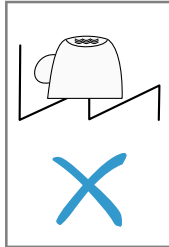
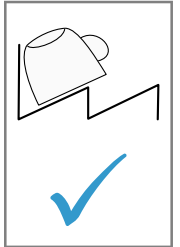
Hata	Neden	Sorun giderme
E:07 yanıyor.	Zeolit kabının emme deliğinin önü bulaşıklar tarafından kapatılıyor.	► Bulaşıkları, "Zeolit kabının emme deliği" → Sayfa 16 kapanmayacak şekilde cihaza yerleştiriniz.
E:12 yanıyor.	Isıtma ünitesi kireçlenmiş.	1. Cihazın kirecini çözünüz. 2. Cihazı "su sertliğini giderme sistemi" → Sayfa 33 ile çalıştırınız.
E:14 yanıyor.	Su koruma sistemi etkin.	1. Musluğu kapatınız. 2. "Müşteri hizmetlerini" → Sayfa 70 arayınız.
E:15 yanıyor.	Su koruma sistemi etkin.	1. Musluğu kapatınız. 2. "Müşteri hizmetlerini" → Sayfa 70 arayınız.
E:16 yanıyor.	Cihazın içine sürekli su akıyor.	1. Musluğu kapatınız. 2. "Müşteri hizmetlerini" → Sayfa 70 arayınız.
E:18 veya su girişi göstergesi yanıyor.	Besleme hortum bükülmüş.	► Besleme hortumunu bükülme olmadan döşeyiniz.
	Musluk kapalı.	► Musluğu açınız.
	Musluk sıkışmış veya kireçlenmiş.	► Musluğu açınız. Musluk açıkken akan su miktarı (debi) en az 10 l/dak olmalıdır.
	Su girişindeki süzgeç tıkanmış.	1. Cihazı kapatınız. 2. Elektrik fişini prizden çekiniz. 3. Musluğu kapatınız. 4. Su bağlantısını sökünüz.

Hata	Neden	Sorun giderme
E:18 veya su girişi göstergesi yanıyor.		5. Süzgeci besleme hortumundan çıkartınız  6. Süzgeci temizleyiniz. 7. Süzgeci besleme hortumuna yerleştiriniz. 8. Su bağlantısını vidalayınız. 9. Su bağlantısının sızdırmazlığını kontrol ediniz. 10. Elektrik beslemesini sağlayınız. 11. Cihazı çalıştırınız.
E:22 yanıyor. ¹	Süzgeçler pislenmiş veya tıkanmış.	► Süzgeçleri temizleyiniz. → "Süzgeçlerin temizlenmesi", Sayfa 52
E:24 leuchtet.	Atık su hortumu tıkanmış veya bükülmüş.	1. Atık su hortumunu bükülme olmadan döşeyiniz. 2. Artıkları temizleyiniz.
	Sifon bağlantısı hala kapalı.	► Sifon bağlantısını kontrol ediniz ve gerekirse açınız.
	Atık su pompasının kapağı gevşek.	► "Atık su pompasının" → Sayfa 68 kapağını doğru şekilde oturtunuz.
E:25 yanıyor.	Atık su pompası bloke olmuş.	► Atık su pompasını temizleyiniz. → "Atık su pompasının temizlenmesi", Sayfa 68
	Atık su pompasının kapağı gevşek	► "Atık su pompasının" → Sayfa 68 kapağını doğru şekilde oturtunuz.
E:27 yanıyor.	Şebeke gerilimi çok düşük.	Cihaz hatası yok. 1. Bir elektrik teknisyeni çağırınız. 2. Şebeke gerilimini ve elektrik tesisatını elektrik teknisyenine kontrol ettiriniz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

Hata	Neden	Sorun giderme
Göstergede başka bir hata kodu beliriyor. E:01 ile E:30 arası	Teknik bir arıza mevcut.	1. ① tuşuna basınız. 2. Cihazın elektrik fişini çekiniz veya sigortayı kapatınız. 3. En az 2 dakika bekleyiniz. 4. Cihazın elektrik fişini bir prize takınız veya sigortayı devreye sokunuz. 5. Cihazı çalıştırınız. 6. Sorun yeniden ortaya çıkarsa: - ① tuşuna basınız. - Musluğu kapatınız. - Elektrik fişini prizden çekiniz. - "Müşteri hizmetleri" → Sayfa 70 ile irtibata geçip hata kodunu bildiriniz.

Yıkama sonucu

Hata	Neden	Sorun giderme
Bulaşıklar kuru değil.	Parlatıcı kullanılmadı veya dozaj çok düşük ayarlandı.	1. "Parlatıcı" → Sayfa 35 doldurunuz. 2. Parlatıcı ilave etme miktarını ayarlayınız. → "Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa 36
	Seçilen programın kurutma aşaması yok	► Kurutma fonksiyonlu bir program seçiniz.
	Bulaşıkların veya çatal bıçakların girintilerinde su birikiyor.	► Bulaşıkları mümkün olduğunca yanlamasına yerleştiriniz.  
	Kullanılan kombine temizleyicinin kuruma ve kurutma özellikleri iyi değil.	1. Kurutma performansını artırmak için parlatıcı kullanınız. 2. Kurutma performansı daha iyi olan, başka bir kombine deterjan kullanınız.

Hata	Neden	Sorun giderme
Bulaşıklar kuru değil.	Kurutmayı yoğunlaştırmak için ekstra kurutma fonksiyonu etkinleştirilmemiş.	► "Ekstra kurutma" → <i>Sayfa 44</i> fonksiyonunu etkinleştiriniz.
	Bulaşıklar cihazdan çok erken çıkarıldı veya kurutma süreci henüz sona ermemiştir.	1. Programın sona ermesini bekleyiniz. 2. Bulaşıkları ancak program sona erdikten 30 dakika sonra boşaltınız.
	Kullanılan parlatıcının kurutma performansı sınırlı.	► Marka parlatıcı kullanınız. Ekolojik ürünlerin etkinlik gücü sınırlı olabilir.
Plastik bulaşıklar kurumamış.	Hata yok. Plastik, ısı depolama özelliği daha düşük olduğundan daha kötü kurur.	► Herhangi bir çözüm yoktur.
Çatal bıçaklar kuru değil.	Çatal bıçaklar, çatal bıçak sepetine veya çatal bıçak çekmecesine uygun yerleştirilmemiş.	1. Çatal bıçakları doğru yerleştiriniz. → <i>"Bulaşıkların yerleştirilmesi"</i> , <i>Sayfa 40</i> 2. Çatal bıçakları mümkünse tek tek yerleştiriniz. 3. Temas yerleri olmasını önleyiniz.
Yıkama işleminden sonra cihazın iç kısımları ıslak.	Hata yok. Kondansasyon kurutma nedeniyle yıkama kabında su damlaların mevcut olmasının fiziksel nedenleri vardır ve bu istenen bir durumdur. Havadaki nem cihazın iç yüzlerinde yoğunlaşır, aşağı akar ve pompalanıp boşaltılır.	Herhangi bir işlem uygulamaya gerek yoktur.
Bulaşıklarda yemek artıkları var.	Bulaşıklar birbirine çok yakın yerleştirilmiş.	1. Bulaşıkları yeterince boşluk bırakarak yerleştiriniz. Püskürtülen su, bulaşıkların yüzeyine ulaşmalıdır. 2. Temas yerleri olmasını önleyiniz.
	Bulaşık sepeti fazla doldurulmuş.	1. Bulaşıkları yeterince boşluk bırakarak yerleştiriniz. Püskürtülen su, bulaşıkların yüzeyine ulaşmalıdır. 2. Temas yerleri olmasını önleyiniz.

Hata	Neden	Sorun giderme
Bulaşıklarda yemek artıkları var.	Püskürtme kolunun dönmesi bloke ediliyor.	► Bulaşıkları, püskürtme kolunun dönmesini engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.
	Püskürtme kolu memeleri tıkanmış.	► "Püskürtme kollarını" → Sayfa 53 temizleyiniz.
	Süzgeçler kirlenmiş.	► Süzgeçleri temizleyiniz. → "Süzgeçlerin temizlenmesi", Sayfa 52
	Süzgeçler yanlış takılmış ve/veya yerine oturmamış.	1. Süzgeçleri doğru yerleştiriniz. → "Süzgeç sistemi", Sayfa 52 2. Süzgeçleri oturtunuz.
	Yeterince güçlü bir yıkama programı seçilmemiş.	► Daha güçlü bir yıkama programı seçiniz. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "Sensörler", Sayfa 13
	Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez.	► Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "Sensörler", Sayfa 13
Cihazda deterjan artıkları	Yüksek ince kaplar köşe kısımlarda yeterince yıkanmaz.	► Yüksek, ince kapları çok eğik ve köşede olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
	Üst bulaşık sepeti, sağ ve sol tarafta aynı yüksekliğe ayarlanmamış.	► Üst bulaşık sepetini sol ve sağ tarafta aynı yüksekliğe ayarlayınız. → "Üst bulaşık sepeti", Sayfa 24
	Deterjan bölmesinin kapağı bulaşıklar tarafından bloke ediliyor ve açılmıyor.	1. Üst bulaşık sepetine bulaşıkları, tablet tutma kabını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz. → "Bulaşıkların yerleştirilmesi", Sayfa 40 Bulaşıklar, deterjan kapağını bloke ediyor. 2. Tablet tutma kabına bulaşık ve koku verici koymayınız.
	Deterjan bölmesinin kapağı tablet tarafından bloke ediliyor ve açılmıyor.	► Tableti deterjan bölmesine enine yerleştiriniz, dik bir şekilde değil.

Hata	Neden	Sorun giderme
Cihazda deterjan artıkları	Tabletler, hızlı programda veya kısa programda kullanılıyor. Tabletlerin çözülme süresine ulaşılmıyor.	► Daha güçlü bir program seçiniz veya "toz deterjan" → <i>Sayfa 37</i> kullanınız.
	Temizleme etkisi ve çözülme tutumu uzun depolama süresi halinde kötüleşir veya deterjan çok fazla yapışık topaklaşmış.	► "Deterjanı" → <i>Sayfa 37</i> değiştiriniz.
Plastik parçalar üzerinde su lekeleri var.	Plastik yüzeyler üzerinde damla oluşması fiziksel açıdan kaçınılmazdır. Kurulamadan sonra su lekeleri görünür.	► Daha güçlü bir program seçiniz. ► Bulaşıkları yanlamasına yerleştiriniz. → <i>"Bulaşıkların yerleştirilmesi"</i>, <i>Sayfa 40</i> ► Parlatıcı kullanınız. → <i>"Parlatıcı"</i>, <i>Sayfa 35</i> ► Su sertliğini giderme sistemini daha yüksek ayarlayınız. → <i>"Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması"</i>, <i>Sayfa 33</i>
Cihazın iç kısmında veya kapı üzerinde silinebilen veya suda çözünebilen tortular var.	Deterjanın içerdiği maddeler çöküp birikiyor. Bu tortular genellikle kimyasal yollar ile giderilemez.	► "Deterjanı" → <i>Sayfa 37</i> değiştiriniz. ► Cihazı mekanik olarak temizleyiniz.
	Cihazın iç kısmında beyaz tortu birikiyor.	1. Su sertliğini giderme sistemini doğru ayarlayınız. → <i>"Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması"</i>, <i>Sayfa 33</i> Genelde ayarı yükseltmeniz gerekir. 2. Gerekirse deterjanı değiştiriniz.
Bulaşıklar üzerinde, cihazın iç kısmında veya kapı üzerinde zor temizlenen, beyaz tortular var.	Özel tuz kabı kapalı değil.	► Özel tuz kabını kapatınız.
	Deterjanın içerdiği maddeler çöküp birikiyor. Bu tortular genellikle kimyasal yollar ile giderilemez.	► "Deterjanı" → <i>Sayfa 37</i> değiştiriniz. ► Cihazı mekanik olarak temizleyiniz.
	Sertlik aralığı yanlış ayarlanmış veya su sertliği 50 °dH (8,9 mmol/l) değerinden fazla.	► "Su sertliğini giderme sistemini" → <i>Sayfa 32</i> su sertliğine ayarlayınız veya özel tuz ilave ediniz.

Hata	Neden	Sorun giderme
Bulaşıklar üzerinde, cihazın iç kısmında veya kapı üzerinde zor temizlenen, beyaz tortular var.	3'ü 1 arada deterjan, biyo deterjan veya eko deterjan yeterince etkili değil.	► "Su sertliğini giderme sistemini" → <i>Sayfa 32</i> su sertliğine ayarlayınız ve ayrı maddeler kullanınız (marka deterjan, özel tuz, parlatici).
	Deterjan dozajı yetersiz.	► Deterjan dozajını yükseltiniz veya "deterjanı" → <i>Sayfa 37</i> değiştiriniz.
	Yeterince güçlü bir yıkama programı seçilmemiş.	► Daha güçlü bir yıkama programı seçiniz. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → " <i>Sensörler</i> ", <i>Sayfa 13</i>
Bulaşıkların üzerinde çay veya ruj artıkları mevcut.	Yıkama sıcaklığı çok düşük.	► Daha yüksek bir yıkama ısı derecesine sahip bir program seçiniz.
	Deterjan dozajı yetersiz veya deterjan uygun değil.	► Uygun bir "deterjan" → <i>Sayfa 37</i> kullanınız ve bu deterjanı üretici bilgilerine göre dozajlayınız.
	Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez.	► Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → " <i>Sensörler</i> ", <i>Sayfa 13</i>
Cihazın iç kısmında veya paslanmaz çelik bulaşıklar üzerinde renkli (mavi, sarı, kahverengi), inatçı veya giderilemeyen tortular mevcut.	Sebzelerin içerik maddeleri (lahana, kereviz, patates, makarna, ...) veya musluk suyu (mangan) nedeniyle tabakalar oluşuyor.	► Cihazı temizleyiniz. Tortuları "mekanik temizlik" → <i>Sayfa 51</i> yaparak veya makine temizlik maddesi ile giderebilirsiniz. Tortular, her zaman tamamen giderilmeyebilir, ancak sağlık için zararlı değildir.
	Gümüş veya alüminyum bulaşık üzerinde metal içeren maddeler nedeniyle tabaka oluşuyor.	► Cihazı temizleyiniz. Tortuları "mekanik temizlik" → <i>Sayfa 51</i> yaparak veya makine temizlik maddesi ile giderebilirsiniz. Tortular, her zaman tamamen giderilmeyebilir, ancak sağlık için zararlı değildir.

Hata	Neden	Sorun giderme
Cihazın iç kısmında (öncelikle taban kısmında) renkli (sarı, turuncu, kahverengi) ve kolay giderilebilen tortular mevcut.	Yemek artıklarının içerik maddeleri ve musluk suyu (kireç) nedeniyle "sabunumsu" tabaka oluşuyor.	1. Su sertliğini giderme sisteminin ayarını kontrol ediniz. → <i>"Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması", Sayfa 33</i> 2. Özel tuz ilave ediniz. → <i>"Özel tuz doldurunuz", Sayfa 33</i> 3. Kombine deterjan kullanıyorsanız (tabletler), su sertliğini giderme sisteminin etkinleştiriniz. Deterjanlarla ilgili bilgileri dikkate alınız. → <i>"Deterjanlarla ilgili bilgiler", Sayfa 38</i>
Cihazın iç kısmındaki plastik parçalarda renk alma söz konusu.	Cihazın iç kısmındaki plastik parçalar bulaşık makinesinin ömrü boyunca renk alabilir veya renkleri değişebilir.	► Renk alma durumları, meydana gelebilir ve cihazın fonksiyonunu olumsuz etkilemez.
Plastik parçalarda renk alma söz konusu.	Yıkama sıcaklığı çok düşük.	► Daha yüksek bir yıkama ısı derecesine sahip bir program seçiniz.
	Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez.	► Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ► Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → <i>"Sensörler", Sayfa 13</i>
Cam bardaklar, metalik görünen cam bardaklar ve çatal bıçaklar üzerinde giderilebilen izler var.	Parlatıcı ilave etme miktarı çok yüksek ayarlanmış.	► Parlatıcı sisteminin daha düşük bir kademeye ayarlayınız. → <i>"Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa 36</i>
	Parlatıcı doldurulmamış.	► → <i>"Parlatıcı doldurunuz", Sayfa 36</i>
	Durulama program kısmında deterjan artıkları mevcut. Deterjan bölmesinin kapağı, bulaşıklar tarafından bloke edilmiş ve tamamen açılmadı.	1. Üst bulaşık sepetine bulaşıkları, tablet tutma kabını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz. → <i>"Bulaşıkların yerleştirilmesi", Sayfa 40</i> Bulaşıklar, deterjan kapağını bloke ediyor. 2. Tablet tutma kabına bulaşık ve koku verici koymayınız.

Hata	Neden	Sorun giderme
Cam bardaklar, metalik görünen cam bardaklar ve çatal bıçaklar üzerinde giderilebilen izler var.	Bulaşık önceden çok fazla temizlenmiş. Sensör sistemi, daha zayıf bir program akışı seçer. İnatçı kirler kısmen temizlenemez.	▶ Sadece kaba yemek artıklarını temizleyiniz ve bulaşıkları önceden yıkamayınız. ▶ Sensör sisteminin hassasiyetini ayarlayınız. → "Sensörler", Sayfa 13
Bardaklarda geri döndürülemez bulanıklaşma.	Bardaklar bulaşık makinesinde yıkanmaya dayanıklı değil, sadece bulaşık makinesinde yıkanmaya uygundur.	▶ Bulaşık makinesinde yıkanmaya dayanıklı bardaklar kullanınız. ▶ Yıkama işlemi sona erdikten sonra uzun buhar aşaması (durma süresi) olmasını önleyiniz. ▶ Sıcaklığı daha düşük olan bir program kullanınız. ▶ Su sertliğini giderme sistemini su sertlik derecesine ayarlayınız. → "Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması", Sayfa 33 ▶ Cam koruma bileşenli bir deterjan kullanınız.
Çatal bıçak üzerinde pas lekeleri var.	Çatal bıçaklar paslanmaya karşı yeterince dayanıklı değil. Bıçak ağızları çok kez daha fazla etkilenir.	▶ Paslanmaya karşı dayanıklı çatal bıçak kullanınız.
	Paslanan parçalar birlikte yıkandığı zaman, bulaşıklar da paslanır.	▶ Paslanan parçaları yıkamayınız.
	Yıkama suyundaki tuz oranı çok yüksek.	1. Dökülen özel tuzu, yıkama kabından temizleyiniz. 2. Özel tuz kabının kapağını sıkıca kapatınız.
Deterjan bölmesinde veya tablet tutma kabı içinde deterjan artıkları var.	Püskürtme kolları bulaşıklar tarafından bloke ediliyor ve deterjan tam durulanmıyor.	▶ Püskürtme kollarının bloke edilmediğinden ve serbestçe dönebildiğinden emin olun.
	Deterjan doldurulurken deterjan bölmesi ıslaktı.	▶ Deterjanı sadece kuru deterjan bölmesine doldurunuz.
Normalden fazla köpük oluşuyor.	Parlatıcı kabında elde yıkamaya uygun bulaşık deterjanı mevcut.	▶ Kaba hemen parlatıcı doldurunuz. → "Parlatıcı doldurunuz", Sayfa 36
	Parlatıcı döküldü.	▶ Parlatıcıyı bir bezle temizleyiniz.

Hata	Neden	Sorun giderme
Normalden fazla köpük oluşuyor.	Kullanılan deterjan veya cihaz temizlik maddesi çok fazla köpük yapıyor.	► Deterjan markasını değiştiriniz.

Home Connect sorunu

Hata	Neden	Sorun giderme
Ev ağı bağlantısı kurulmuyor.	Yönlendiricide WLAN etkin değil.	► Yönlendiricinizin kablosuz ağ bağlantısını kontrol ediniz.
WLAN göstergesi yanıp sönüyor.	Ev ağına bağlantı mevcut değil.	► Yönlendiricinizde kablosuz ağ bağlantısını etkinleştiriniz.
Home Connect doğru şekilde uygulanamıyor.	Home Connect yanlış ayarlanmış.	► Home Connect ile birlikte teslim edilen belgeleri dikkate alınız.
	Teknik arıza mevcut.	► Home Connect ile birlikte teslim edilen belgeler için destek bilgilerini dikkate alınız.
Enerji yöneticisi, ev sisteminin enerji yöneticisi ile bağlantı kurmuyor.	Ev sistemindeki enerji yöneticisi ile bağlantı mevcut değil.	► Ev sisteminizdeki enerji yöneticisi üreticisinin kullanım kılavuzunu dikkate alınız.

Gösterge alanındaki uyarılar

Hata	Neden	Sorun giderme
Özel tuz ilave etme göstergesi yanıyor.	Özel tuz eksik.	► "Özel tuz" → Sayfa 33 doldurunuz.
	Sensör, özel tuz tabletlerini algılamıyor.	► Özel tuz tabletleri kullanmayınız.
Özel tuz ilave etme göstergesi yanmıyor.	Su sertliğini giderme sistemi kapalı.	► "Su sertliğini giderme sisteminin ayarlanması" → Sayfa 33
Parlatıcı ilave etme göstergesi yanıyor.	Parlatıcı eksik.	1. "Parlatıcı" → Sayfa 35 doldurunuz. 2. Parlatıcı ilave etme miktarını ayarlayınız. → "Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa 36
Parlatıcı ilave etme göstergesi yanmıyor.	Parlatıcı sistemi kapalı.	► → "Parlatıcı ilave etme miktarının ayarlanması", Sayfa 36

Hata	Neden	Sorun giderme
Makine temizliği göstergesi yanıyor.	Makine temizliği tavsiye edilir.	► Makineye bulaşık doldurmadan makine temizliği programını uygulayınız. – Özel makine temizlik maddesi kullanınız. 3 yıkama işleminden sonra, makine temizliği gerçekleştirilmemiş olsa bile gösterge otomatik olarak kaybolur.

Fonksiyon arızaları

Hata	Neden	Sorun giderme
Program sona erdikten sonra cihazın içinde su kalıyor.	Süzgeç sistemi veya süzgeçlerin alt bölümü tıkanmış.	1. "Süzgeçleri" → Sayfa 52 temizleyiniz. 2. "Atık su pompasını" → Sayfa 68 temizleyiniz.
	Program henüz sona ermedi.	► Programın sona ermesini bekleyiniz veya programı Reset ile iptal ediniz. ► → "Programın iptal edilmesi", Sayfa 43
Cihaz devreye sokulmuyor veya kullanılmıyor.	Cihazın fonksiyonları devre dışı kaldı.	1. Elektrik fişini çekiniz veya sigortayı kapatınız. 2. En az 2 dakika bekleyiniz. 3. Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. 4. Cihazı çalıştırınız.
Cihaz harekete geçmiyor.	Evin sigortasında bir arıza var.	► Evdeki sigortayı kontrol ediniz.
	Fişli kablo prize takılı değil.	1. Prizin çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. 2. Fişli kablounun prize ve cihazın arka tarafına tamamen takılı olup olmadığını kontrol ediniz.
	Cihaz kapısı tam kapanmamış.	► Cihaz kapısını kapatınız.
Program kendiliğinden çalışmaya başlıyor.	Programın sona ermesi beklenmedi.	► → "Programın iptal edilmesi", Sayfa 43
Cihaz program esnasında duruyor veya devre dışı kalıyor.	Cihaz kapısı tam kapanmamış.	► Cihaz kapısını kapatınız.

Hata	Neden	Sorun giderme
Cihaz program esnasında duruyor veya devre dışı kalıyor.	Elektrik beslemesi ve/veya su beslemesi kesilmiş. Üst sepet, cihaz kapısının iç kısmına bastırıyor ve cihaz kapısının güvenli kapanması önleniyor.	1. Elektrik beslemesini kontrol ediniz. 2. Su beslemesini kontrol ediniz. ► Cihazın arka panelinin bir priz veya sökölmemiş bir hortum tutucu nedeniyle içeri bastırılıp bastırılmadığını kontrol ediniz. ► Bulaşıkları, hiçbir parça bulaşık sepetinden sarkmayacak ve cihaz kapısının güvenli bir şekilde kapanmasını engellemeyecek şekilde yerleştiriniz.

Mekanik hasar

Hata	Neden	Sorun giderme
Cihaz kapısı kapatılmıyor.	Kapı kilidinin konumu değişmiş. Kapının kapanması montajdan dolayı engelleniyor.	► Cihaz kapısını daha fazla kuvvet uygulayarak kapatınız. ► Cihazın doğru monte edilip edilmediğini kontrol ediniz. Cihaz kapısı, kapı dekoru veya montaj parçaları kapatıldıklarında bitişikteki dolaplara ve mutfak tezgahına çarpmamalıdır.
Deterjan bölmesinin kapağı kapanmıyor.	Cihaz kapısının otomatik açılması temel ayarda değil. Deterjan bölmesi veya kapak, yapışmış deterjan artıklarından dolayı bloke olmuş.	► Cihaz kapısını açtıktan sonra bir saniye bekleyiniz. ► Deterjan artıklarını gideriniz.

Sesler

Hata	Neden	Sorun giderme
Doldurma ventillerinden çarpma/vurma sesleri geliyor.	Ev tesisatına bağlı olarak. Hiçbir cihaz hatası yok. Cihaz fonksiyonunu etkilemez.	► Sorun sadece ev tesisatında çözülebilir.
Vuruntu gibi veya tıklayan sesler.	Püskürtme kolu bulaşıklara çarpıyor.	► Bulaşıkları, püskürtme kolları bulaşıklara çarpmayacak şekilde yerleştiriniz.

Hata	Neden	Sorun giderme
Vuruntu gibi veya tıklayan sesler.	Cihaz az dolu olduğunda, püskürtülen su doğrudan yıkama kabına isabet ediyor.	▶ Bulaşıkları eşit şekilde dağıtınız. ▶ Cihaza daha fazla bulaşık yükleyiniz.
	Hafif bulaşık parçaları yıkama esnasında hareket ediyor.	▶ Bulaşıkları sağlam duracak şekilde yerleştiriniz.

Atık su pompasının temizlenmesi

Yemek artıkları veya yabancı cisimler atık su pompasını bloke edebilir. Yıkama suyu artık düzgün tahliye edilmediğinde, atık su pompasını temizlemelisiniz.

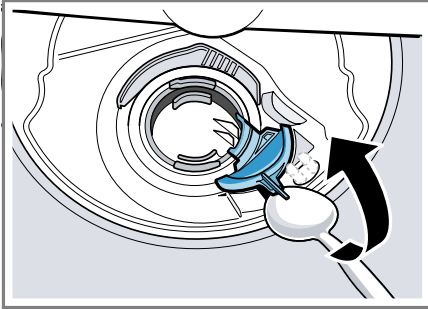
⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Cam kırıkları gibi keskin ve sivri cisimler, atık su pompasını bloke edebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

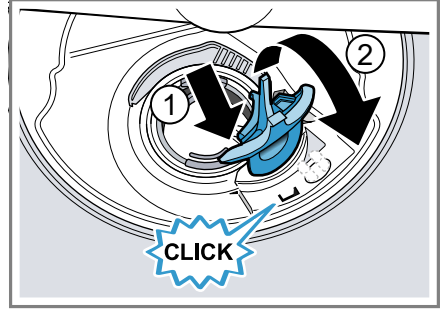
► Yabancı cisimleri dikkatlice uzaklaştırınız.

1. Cihazı elektrik şebekesinden ayırınız.
2. Üst ve alt bulaşık sepetini çıkartınız.
3. Süzgeç sistemini çıkartınız.
4. Mevcut suyu boşaltınız.
Gerekirse bir sünger kullanınız.
5. Pompa kapağını bir kaşık yardımıyla kaldırınız ve çıkıntıdan tutunuz.



6. Pompa kapağını eğik şekilde içeri doğru kaldırınız ve çıkartınız.
7. Kanat çarkı bölgesindeki yemek artıklarını ve yabancı cisimleri temizleyiniz.

8. Pompa kapağını yerleştiriniz ① ve aşağı bastırınız ②.



- ✓ Pompa kapağı duyulur şekilde yerine oturur.
9. Süzgeç sistemini takınız.
 10. Alt ve üst bulaşık sepetini yerleştiriniz.

Taşıma, depolama ve atığa verme

Burada cihazınızın taşıma ve depolama için hazırlanması açıklanmaktadır. Ayrıca eski cihazların atığa verilmesi konusunda bilgi verilmektedir.

Cihazın sökülmesi

1. Cihazı elektrik şebekesinden ayırınız.
2. Musluğu kapatınız.
3. Atık su bağlantısını çözünüz.
4. İçme suyu bağlantısını çözünüz.
5. Eğer mevcutsa, mobilya parçalarına sabitleme civatalarını çözünüz.
6. Eğer mevcutsa taban tahtasını söküp çıkarınız.
7. Cihazı dikkatlice dışarı çekiniz ve hortumu da birlikte çekiniz.

Cihazın dona karşı korumalı hale getirilmesi

Cihaz, örneğin yazlık gibi don tehlikesi olan bir odada duruyorsa, cihazı tamamen boşaltınız.

► "Cihazı boşaltınız." → Sayfa 69

Cihazın taşınması

Cihaz hasarlarını önlemek için taşımadan önce cihazı boşaltınız.

Not: Makine kumanda sistemine su artıklarının girmemesi ve cihaz hasarlarına neden olmaması için cihazı sadece dik durumda taşıyınız.

1. Bulaşıkları cihazdan çıkartınız.
2. Gevşek parçaları sabitleyiniz.
3. "Cihazı çalıştırınız." → Sayfa 42
4. En yüksek sıcaklık derecesine sahip programı seçiniz.
→ "Programlar", Sayfa 20
5. "Programı başlatınız." → Sayfa 42
6. Cihazı boşaltmak için programı yakl. 4 dakika sonra iptal ediniz.
→ "Programın iptal edilmesi", Sayfa 43
7. "Cihazı kapatınız." → Sayfa 43
8. Musluğu kapatınız.
9. Cihazdan kalan suyu boşaltmak için besleme hortumunu çözüp boşaltınız.

Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.



UYARI

Sağlık tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- Hizmet dışı bırakılan cihazlarda elektrik fişi çekilmeli, şebeke bağlantı kablosu kesilmeli ve cihaz kapısının kilidi kapı kapanmayacak şekilde tahrip edilmelidir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazın çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmesi sağlanmalıdır.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.
AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan

önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

Müşteri hizmetleri

Sorularınız, cihazda kendinizin gideremediği bir arıza veya cihazda onarım yapma gereği varsa müşteri hizmetlerimize başvurun.

Birçok sorunu, işbu kılavuzdaki veya web sitemizdeki arıza giderme bilgileriyle kendiniz düzeltebilirsiniz. Bu mümkün değilse müşteri hizmetlerimize başvurun.

Cihazınızın, ister garanti kapsamında ister üretici garantisi sona erdikten sonra, eğitimli müşteri hizmetleri personelleri tarafından orijinal yedek parçalarla onarılmasını sağlarız.

İlgili Eko Tasarım Yönetmeliği uyarınca fonksiyon ile ilgili orijinal yedek parçaları, cihazınız Avrupa Ekonomik Bölgesi'nde piyasaya çıkarıldıktan sonra en az 10 yıl süresince müşteri hizmetlerimizden temin edebilirsiniz.

Not: Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcınızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda cihazınızın ürün numarasını (E-No.) ve imalat numarasını (FD-No.) hazır bulundurunuz.

Müşteri hizmetlerinin irtibat bilgileri, ekteki müşteri hizmetleri dizninde veya web sitemizde yer almaktadır.

Ürün numarası (E no.) ve imalat numarası (FD)

Ürün numarasını (E no.) ve imalat numarasını (FD) cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip plaketi cihaz kapağının iç tarafında bulabilirsiniz.

Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

AQUA-STOP garantisi¹

Satış sözleşmesiyle satıcıya karşı sahip olduğunuz garanti haklarına ve cihaz için verdiğimiz üretici garantisine ek olarak aşağıdaki koşullarda sorumluluk garantisi veriyoruz.

- Aqua-Stop sistemimizdeki bir hatanın, suyun sebep olduğu bir hasara yol açması halinde, cihazı ticari kullanmayan kişilerin hasarını karşılıyoruz. Su güvenliğinin sağlanabilmesi için, cihazın elektrik şebekesine bağlanmış olması şarttır.
- Bu sorumluluk garantisi cihazın tüm kullanım ömrü için geçerlidir.
- Garanti hakkında yararlanılabilmesi için, Aqua-Stop donanımlı cihazın ilgili kılavuzumuza uygun şekilde kurulmuş ve bağlanmış olması şarttır; bu durum Aqua-Stop uzatma hortumunun (orijinal aksesuar) uzmanca monte edilmiş olmasını da kapsar. Musluktaki Aqua-Stop bağlantısına kadar olan hasarlı, arızalı su boru hattı ya da armatürler bu garanti kapsamına dahil değildir.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

- Aqua-Stop donanımlı cihazları çalışma esnasında denetlemenize ya da çalışma sona erince musluğu kapatmanıza genel olarak gerek yoktur. Sadece uzun süre evinizde olmayacağınız zaman, örn. birkaç hafta tatil yaptığınızda, musluğu kapatmanız gerekir.

Garanti Şartları

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Teknik veriler

Cihazınıza ilişkin teknik değerler ve bilgiler burada sunulmaktadır.

Ağırlık	Maks.: 60 kg
Gerilim	220 - 240 V, 50 Hz veya 60 Hz
Bağlantı değeri	2000 - 2400 W
Sigorta	10 - 16 A
Güç tüketimi	Kapalı durumda/ bekleme modunda: 0,50 W Kapalı olmayan durumda: 0,50 W Ağa bağlı bekleme modunda: 2,00 W Kapalı olmayan durum süresi: 0 dak Cihazın ağa bağlı bekleme moduna alınması için geçecek süre: 15 dak Pazara sunulduğu tarihte enerji etiketi ve ekolojik tasarım ile ilgili olarak yürürlükte olan güncel düzenlemelere (AB) uygundur. Ek fonksiyonlar ve ayarlar cihazın aldığı gücü ve çalışma sürelerini artırabilir.

Su basıncı	■ min. 0,05 MPa (0,5 bar) ■ maks. 1 MPa (10 bar)
Su giriş miktarı	min. 10 l/dak
Su sıcaklığı	Soğuk su. Sıcak su maks.: 60 °C
Kapasitesi	12 - 15 standart yemek takımı

Bu ürün, enerji verimlilik sınıfı G'ye sahip ışık kaynakları içerir. Işık kaynakları, yedek parça olarak sunulur ve sadece bu yönde eğitim almış uzman personel tarafından değiştirilmelidir.¹

Modelinizle ilgili ayrıntılı bilgileri İnternet'te şurada bulabilirsiniz: <https://energylabel.bsh-group.com>². Bu web adresi, baskı sırasında web adresi henüz yayınlanmamış olan EPREL resmi AB ürün veri tabanına yönlendirmektedir. Lütfen model arama ile ilgili talimatları izleyiniz. Model tanımı tip plakasında yer alan ürün numarasındaki (E-Nr.) eğik çizgiden önceki işaretlerden oluşur. Model tanımını alternatif olarak AB enerji etiketinin ilk satırında da bulabilirsiniz.

¹ Cihazın donanımına göre değişir

² Sadece Avrupa Ekonomik Bölgesi'nde bulunan ülkeler için geçerlidir



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal blue or grey lines across the entire width of the page, typical of notebook paper. There are no margins, text, or other markings present.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by multiple pairs of dashed lines.

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.gaggenau.com

GAGGENAU



9001509383 tr 001015